

**CONSTRUCCIÓN DE MUNDOS POSIBLES A TRAVÉS DE NARRATIVAS  
FANTÁSTICAS**

**NYDIA ESTHER AVILA ZÁRATE  
FRANCISCO ALBERTO CRUZ BERMÚDEZ**

**UNIVERSIDAD DISTRITAL FRANCISCO JOSE DE CALDAS  
FACULTAD DE CIENCIAS Y EDUCACIÓN  
MAESTRIA EN COMUNICACIÓN – EDUCACIÓN  
BOGOTÁ, D.C  
AGOSTO 31 DE 2015**

**CONSTRUCCIÓN DE MUNDOS POSIBLES A TRAVÉS DE NARRATIVAS  
FANTÁSTICAS**

**NYDIA ESTHER AVILA ZÁRATE  
FRANCISCO ALBERTO CRUZ BERMÚDEZ**

**ASESOR  
HUMBERTO ALEXIS RODRÍGUEZ**

**UNIVERSIDAD DISTRITAL FRANCISCO JOSE DE CALDAS  
FACULTAD DE CIENCIAS Y EDUCACIÓN  
MAESTRIA EN COMUNICACIÓN – EDUCACIÓN  
BOGOTÁ, D.C  
AGOSTO 31 DE 2015**

**NOTA DE ACEPTACIÓN**

Director de tesis

---

Nombre

---

Evaluador 1: Nombre

---

Evaluador 2: Nombre

Acuerdo 19 de 1998 del consejo superior universitario, artículo 177:

“La Universidad Francisco José de Caldas no será responsable por las ideas expuestas en ésta tesis”.

## RECONOCIMIENTOS Y AGRADECIMIENTOS

En primera instancia a Dios, que por su infinita sabiduría e iluminación me permitió llevar a feliz término este gran proyecto personal y profesional.

A mi familia, a mi esposa Martha Lucia, a mis hijas Angie Katherine y Dayane Sthepany por su apoyo incondicional, ánimo y amor que me brindaron para alcanzar esta meta, pero especialmente por su paciencia y comprensión.

A Luz Nancy Ramírez, mi madre espiritual, quien con sus consejos me fortaleció y encamino en la búsqueda consciente de Dios.

A nuestro tutor Humberto Alexis Rodríguez, quien de manera diligente, eficiente, entusiasta y buen humor nos orientó y acompañó durante todo este tiempo, permitiéndonos reflexionar, investigar y realizar de la mejor manera el proyecto de grado.

A nuestros estudiantes de quinto grado, porque ellos son la motivación y la esencia de nuestro quehacer docente.

Al proyecto curricular de la maestría en Comunicación-Educación y a los maestros Carlos Guevara, Carlos Fajardo, Carmen Helena Guerrero, Hernán Javier Riveros, Alexander Castillo y Borys Bustamante Bohórquez.

Francisco A. Cruz Bermúdez

Al finalizar este proceso que ha sido lleno de dificultades pero también de logros, me llena de inmenso placer agradecer de manera muy especial a todas aquellas personas que de una u otra manera estuvieron presentes junto a mí en este proceso, por ello deseo expresarles mis sinceros agradecimientos.

En primer lugar agradezco a Dios quien ha sido mi refugio, mi tranquilidad, su fortaleza me permitió seguir adelante cuando pensé no poder hacerlo.

Dedico de manera muy especial este trabajo a mi familia pues fueron el principal apoyo para la construcción de mi vida profesional y personal, su incondicionalidad me acompañó siempre.

De manera muy especial a nuestro asesor de tesis Humberto Alexis Rodríguez quien supo transmitir sus conocimientos durante este tiempo, por todos los consejos y el apoyo brindado para poder llevar a feliz término la tesis.

También quiero agradecer a todos mis profesores que durante mi carrera profesional hicieron aportes a mi formación.

Al grupo de niños que colaboraron con su entusiasmo, su alegría, sus hermosos trabajos y sus valiosos aportes a esta experiencia de vida.

A mis compañeros de maestría quienes me acompañaron en esta batalla, gracias no solo por ayudarme en gran manera cuando lo necesitaba sino también por todos los bonitos momentos que vivimos en este proceso.

Muchísimas gracias.  
Nydia Esther Ávila Z.

## TABLA DE CONTENIDO

INTRODUCCIÓN .....	9
1 ¿QUÉ SON MUNDOS POSIBLES? .....	11
1.1 Acercamiento al concepto de Mundos Posibles: .....	11
1.2 Fundamentos teóricos que definen la creación de mundos posibles.....	12
1.3 El mundo posible desde lo cognitivo .....	14
1.4 Función de la imaginación en el niño .....	15
1.5 El proceso de lectura .....	17
1.6 Lo emocional y los mundos posibles.....	18
1.7 Primeras experiencias.....	21
1.8 Estructuras mentales.....	22
CAPITULO II.....	24
2 FANTASIA E IMAGINACIÓN: UN ACERCAMIENTO A LA NARRATIVA ....	24
2.1 ¿Qué son narraciones fantásticas?.....	24
2.2 Concepto de lo neofantástico.....	27
2.3 Un acercamiento a lo literario.....	29
2.4 El pacto ficcional .....	30
2.5 Lo fantástico en Roald Dahl .....	31
2.6 Lo fantástico en Gianni Rodari (1920 – 1980).....	32
2.7 Educación, cultura y realidad .....	33
3 METODOLOGÍA .....	35
<i>Figura 2. Metodología de Investigación</i> .....	35
3.1 Tipo de estudio .....	35
3.2 Sujetos de la investigación. ....	36
3.3 Técnicas de investigación. ....	37

3.3.1	<i>Grupo Focal</i> .....	37
3.3.2	<i>Talleres de Investigación</i> .....	38
3.3.3	<i>La Observación</i> .....	39
3.4	Obras literarias abordadas .....	39
3.5	Análisis de datos .....	44
4	PROYECTO DE AULA "LEYENDO E IMAGINANDO CONSTRUYO MI MUNDO" 58	
4.1	Presentación .....	58
4.2	Objetivos .....	59
4.2.1	<i>Objetivo General.</i> .....	59
4.2.2	<i>Objetivos Específicos.</i> .....	59
4.3	Justificación .....	59
4.4	Lectura en la escuela .....	60
4.5	Estrategias de lectura.....	62
4.6	Animación a la lectura.....	65
4.7	Promoción de la lectura .....	65
4.8	Conclusiones .....	76
	BIBLIOGRAFÍA .....	80
	ANEXOS.....	83

## INTRODUCCIÓN

El presente trabajo de investigación hace un acercamiento al papel que toman las narraciones fantásticas en la construcción de mundos posibles en estudiantes de ciclo II y III de primaria, ya que durante esta etapa se da un gran interés y gusto por los cuentos fantásticos y narraciones inverosímiles, las cuales dan cuenta de la gran capacidad espontánea y natural de fantasear de los niños, de aquí que nuestro objetivo principal sea establecer la relación existente entre literatura infantil y el concepto de mundos posibles.

El tema de nuestro estudio, supone un paso más en el análisis de cómo se da el uso del imaginario en los niños y la construcción de mundos a través de las narraciones fantásticas, es una invitación a rescatar la lectura como un mecanismo que permita al lector aprender más sobre el mundo que lo rodea, poner en juego sus habilidades lingüísticas, su creatividad, su imaginación y llevar su conocimiento de la vida hacia nuevas experiencias que le enriquezcan.

Las narrativas fantásticas seleccionadas para nuestro estudio, se reconocen por su calidad literaria y, además, han sido escritas por autores colombianos, que destacan los sentimientos de la persona, el humor, el temor, la ira y recrean un ambiente de naturaleza y ficción, son obras de orden particular en las que sus personajes siempre están en búsqueda de la felicidad, obras que gozan de creatividad y de humor, en ellas se ve la combinación del espacio real con el espacio de la imaginación. Cada narración trabajada es una posibilidad para crear y construir significados e interacción con el mundo, hace referencia al ofrecimiento que se hace con cada una de las historias al lector apelando a su subjetividad ya que desde los inicios la persona es constructora de sentido y lectora del mundo, por eso cada historia se convierte en un desafío para cada lector de ampliar su propia experiencia para pensar, crear y tal vez recrear diferentes mundos.

Viendo que es en la niñez cuando más interés y curiosidad se presenta hacia el mundo que lo rodea, se abordan los conceptos de mundo posibles y narrativas fantásticas como pilares fundamentales en la orientación de nuestra investigación, el presente estudio representa, un valioso aporte no solo teórico sino metodológico estructurado en cuatro capítulos.

En el capítulo uno se hace un recorrido por las concepciones de mundos posibles desde Bruner al afirmar que un mundo es "creado" por la mente, así este término cobra mayor importancia por la capacidad de comprender el contexto en el que se sitúa, entonces la creación de

mundos en el niño está ligada a su actividad cognitiva, a la vivencia de lo real y la expresividad de las emociones.

En un segundo capítulo nos referiremos entonces al término fantasía, el cual cobra mayor importancia ya que no podemos dejar a un lado la relación directa que esta tiene con la literatura especialmente con aquella destinada a los niños, siendo ellos capaces de crear y recrear, este es el fundamento de la fantasía, son capaces de recomponer la realidad y formar con ellas infinitud de creaciones cual sea su imaginación, que en palabras de Todorov se conoce como "la vacilación" este autor discute que lo fantástico aparece cuando se tiene la necesidad de explicar los eventos inexplicables que van en contra de la razón.

En el tercer capítulo correspondiente a la metodología de investigación se muestra como a partir de un estudio cualitativo aplicado al proyecto *Construcción de Mundos Posibles a través de narrativas fantásticas* se pretende establecer la relación existente entre literatura fantástica infantil y el concepto de mundos posibles; esta temática será abordada mediante la investigación acción educativa para analizar la manera como el uso del imaginario que se da en los niños; también se encontrará el tratamiento de la información que corresponde a los resultados de la investigación obtenidos a través del trabajo de campo que contribuye a cumplir con los propósitos trazados.

Al finalizar encontraremos la propuesta pedagógica "leyendo e imaginando construyo mi mundo" construida a partir del trabajo investigativo realizado y que no es más que una invitación para promover la lectura como un espacio de disfrute y goce que impulse al niño a contagiarse de la magia de las narraciones fantásticas y sea él quien tome la iniciativa de abrir un libro y emprender viajes fantásticos con personajes inverosímiles y aventuras inexplicables.

## CAPITULO I

### 1 ¿QUÉ SON MUNDOS POSIBLES?

#### 1.1 Acercamiento al concepto de Mundos Posibles:

También llamados mundos ficcionales, en términos de lo imaginario se define como el proceso mediante el cual se reproducen con imágenes los objetos del entorno. Para nuestro caso los elementos dados por la literatura, con unas características propias que lo identifican como escenario de existencia, donde tiene su propia realidad interna. Debe haber coherencia consigo mismo, supone un principio de verosimilitud, es decir no se exige que sean verdaderos sino que debe haber una concordancia y secuencia interna de funcionamiento.

Es recrear el lenguaje para otorgarle nuevos significados que, a su vez, posibilitan la construcción de mensajes divergentes y originales, construyendo de esta manera un espacio de “diálogos posibles” entre texto y lector. Bruner (pág. 33) plantea el uso de la metáfora donde se sustituye el término de la realidad (x) por el imaginario (y) lo que implica un desplazamiento entre el mundo real y el mundo posible. En este sentido, se construye ficcionalidad a través de diversos mecanismos imaginarios, es decir es el mundo de ficción que llega el niño lector.

La literatura es la base para que el lector en este caso el niño, haciendo uso de ella exprese sus emociones, su habilidad para crear, es un puente que brinda la oportunidad de expresar su imaginario de acuerdo a infinitud de motivos de inspiración. Le ofrece al niño el acercamiento a diferentes dimensiones del conocimiento que por sí solo no podría conocer y por consiguiente le abre hacia un mundo de posibilidades de expresión. En estos tiempos donde lo imaginario en los niños está siendo viciado por los medios de comunicación.

Cuando nos referimos al término fantasía no podemos dejar a un lado la relación directa que esta tiene con la literatura si lo decimos en términos de educación infantil, ya que es en la niñez cuando más interés y curiosidad se presenta hacia el mundo que los rodea. La fantasía encierra curiosidad, imaginación, desarrollo del conocimiento, se sabe que está directamente relacionada con la percepción y el pensamiento en los niños, de allí nace la creación de mundos, refiriéndose a lo dicho por Bruner al afirmar que un mundo es "creado" por la mente, siendo así, el término cobra mayor importancia por la amplitud de pensamiento y la capacidad de comprender el contexto

en el que se sitúa, entonces la creación de mundos en el niño está ligada a su actividad cognitiva, a la vivencia de lo real y la expresividad de las emociones.

En la creación de mundos, el niño debe realizar un proceso de "transformación" de las versiones del mundo que ya conoce por lo que es común verlos dar su versión de lo que leen, observan, viven y también de lo que le narran permitiéndole comprender no solamente lo simple sino también lo complejo del conocimiento. Esta capacidad cognitiva es innata en el niño, por eso puede llegar a hacer nuevas representaciones del mundo real que según Piaget le permiten acomodarse a la realidad en la que se encuentra, por eso el niño es capaz de enfrentarse de diferentes maneras y asumiendo distintas actitudes, a partir de esto es que se producen nuevas estructuras o representaciones de la realidad en la que viven "crean mundos".

## **1.2 Fundamentos teóricos que definen la creación de mundos posibles**

De la mano del imaginario en los niños encontramos autores como Bruner quien afirma que “la narración es el instrumento cultural que mayor fuerza y eficacia construye mundos posibles”. Siendo evidente, ya que desde sus primeros años de vida las narraciones hechas por padres y abuelos son el primer acercamiento que hace el niño a la literatura, estas narraciones son la primera invitación al uso del pensamiento, a la reflexión sobre lo escuchado y un acercamiento a la fantasía.

El profesor también puede ampliar el tema de un enunciado llevándolo a la especulación y la negociación. En la medida en que los materiales de la educación sean elegidos por su susceptibilidad a la transformación imaginativa y sean presentados de modo que inviten a la negociación y la especulación la educación llega a formar parte de lo que antes denominé “elaboración de la cultura”. El alumno, en efecto, llega a ser parte del proceso negociador por el cual se crean y se interpretan los hechos. Es a la vez un agente elaborador de conocimientos y un receptor de la transmisión de conocimientos. (Bruner. 1986 - 2004, p.133).

Más adelante, al ingresar a la escuela, se amplía el mundo de posibilidades narrativas para el niño y es el docente quien se convierte en un mediador en el proceso literario y de creación del estudiante ya que en sus manos está propiciar espacios de creación de fantasía o bien de clausurar

este proceso, es en la escuela donde se amplían las estrategias del conocimiento y se propicia mayor interacción del niño con el mundo, con otras personas, posibilitando de esta manera construir mundo y aprender de él.

Para continuar esbozando la presente tesis, se tendrán en cuenta los planteamientos generados por Wolfgang Iser, con relación a la estética de la recepción y que a continuación se describirán. El lector debe usar su imaginación para sintetizar información de una manera más rica y privada, precisamente porque el placer de leer está en la habilidad que tenga el lector de descubrir nuevas posibilidades de aprender de lo que lee y transportarlas al plano de las vivencias personales y grupales según sea el contexto en el que se ubique. De acuerdo con esto afirma el autor:

Si al lector se le diera la historia completa y no se le dejara hacer nada, entonces su imaginación nunca estaría en competición, siendo el resultado el aburrimiento. Un texto literario debe por tanto concebirse de tal modo que comprometa la imaginación del lector, pues la lectura se únicamente convierte en un placer cuando es activa y creativa. En este proceso de creatividad, puede que el texto se quede corto o bien que se vaya demasiado lejos, de modo que podemos decir que el aburrimiento y el agotamiento forman los límites más allá de los cuales el lector abandonará el terreno de juego.

(1987, p. 215-243).

De acuerdo con el autor, el desarrollo del texto como acontecimiento vivo, es la reflexión que el lector hace de lo leído con respecto a la realidad que lo circunda, buscando continuamente una coherencia, porque sólo entonces puede establecer una relación más estrecha entre las situaciones que vive y comprender lo desconocido. De esta manera vemos como la lectura refleja la experiencia de la persona, deja entrever las ideas y actitudes que forman su propia personalidad para poder experimentar el mundo desconocido del texto literario.

Para W. Iser, en su libro *El acto de leer* (1976). “El lector es quien construye una realidad imaginada, de esta manera, el texto de ficción permite al lector trascender su particular situación en la vida real viviendo una ficción como si fuera real” (p.125). De igual manera Teresa Colomer se refiere en su ponencia de 2001, al papel de la mediación en la formación de lectores, donde los adultos "intervienen" para establecer la relación entre los niños y niñas y la literatura y los libros. Pero esa intervención no ha obtenido el éxito esperado, donde una posible causa puede darse a la falta de una población altamente alfabetizada, un reto que requiere un alto esfuerzo social, los niños

no se incorporan en una sociedad que funcione como letrada, sino que se supone que son ellos quienes deberían lograr en el futuro esa sociedad alfabetizada en su totalidad.

### **1.3 El mundo posible desde lo cognitivo**

La teoría de Piaget plantea como el niño interpreta el mundo, mientras que Vygotsky plantea como son los procesos sociales que influyen en la adquisición de las habilidades intelectuales. Piaget plantea cuatro mecanismos de desarrollo: maduración de las estructuras físicas heredadas, experiencias físicas con el ambiente, transmisión social de información y conocimientos y el equilibrio como forma de conservar la organización y estabilidad del entorno, además, a través de este proceso el ser humano alcanza un nivel superior de su funcionamiento mental.

Para Vygotsky los patrones de pensamiento son productos provenientes de la cultura y del entorno social donde está inmerso el niño y no son factores innatos en él. De igual manera plantea las zonas de desarrollo próximo, donde se establece la brecha entre lo que el niño puede hacer por sí solo y lo que logra hacer con ayuda externa, de igual manera incluye las funciones que están en proceso y que aún no se han desarrollado.

Para nuestro caso y según Piaget el niño se encuentra en la etapa de operaciones concretas (de los 7 a los 11) años, donde se da:

- Primeras estructuras del pensamiento
- Su pensamiento muestra menor rigidez y mayor flexibilidad.
- Entiende que las operaciones pueden invertirse o negarse mentalmente
- El pensamiento es menos centralizado y egocéntrico.
- Puede fijarse simultáneamente en varias características del estímulo.
  - Hace inferencias respecto a la naturaleza de las transformaciones.
- No se limita a basar sus juicios en la apariencia de las cosas.

Vygotsky afirma que la imaginación constituye una condición absolutamente necesaria para casi toda función del cerebro humano. Viéndolo desde este punto de vista, imaginar es un proceso marcado en el niño que cobra vital importancia en el desarrollo de su conducta. Entonces, se puede decir que la imaginación es el medio por el cual el niño a través de su experiencia y la experiencia de otros (relatos ajenos) amplía el rango de su conocimiento y se permite ser capaz de interpretar través de experiencias vividas por otras personas, nuevas situaciones o conocer lugares no vistos,

que no son solamente bastas experiencias personales (experimentación) sino que por el contrario es capaz de asimilar condiciones dadas por otros.

Lo que conlleva a la adquisición del conocimiento, no es más que la suma de la experimentación del niño. Por tal motivo la escuela es el puente que posibilita la actividad creadora ya que la experimentación proporciona la construcción de bases sólidas para la construcción del conocimiento, de algo nuevo, ya bien sea la repetición de algún objeto que ya exista en el mundo o la construcción hecha por el cerebro, o de sentimientos que únicamente se manifiestan en el ser humano, conocido como "impulso reproductivo" que está directamente relacionado con la memoria y la capacidad que tiene el hombre de repetir normas o de revivir rastros de las experiencias pasadas, que en otras palabras es conocido como "plasticidad de nuestra sustancia nerviosa" que no es más que la capacidad de adaptación y conservación del cambio.

Como lo plantea Vigotsky en su libro *Imaginación y arte en la infancia* "Nuestro cerebro y nuestros nervios poseedores de enorme plasticidad, transforman fácilmente su finísima estructura bajo la influencia de diversas presiones, manteniendo la huella de estas modificaciones si las presiones son suficientemente fuertes o se repiten con suficiente frecuencia. El cerebro está diseñado no solamente para conservar experiencias vividas sino también para ajustarse a las condiciones establecidas por el medio en el que se encuentra inmerso comúnmente conocido como capacidad para adaptarse al cambio. A toda persona se le presentan las condiciones para crear, todo depende de la vida que lo rodea

#### **1.4 Función de la imaginación en el niño**

El acto de la imaginación puede ser complejo ya que depende de otros factores tanto internos como externos, por lo tanto es diferente en el niño, en el joven y en el adulto, dado por las diferentes experiencias generadas en la infancia, debido a esto, este proceso se da de manera única en cada estadio de desarrollo del niño. Para Vigotsky la imaginación depende de la experiencia, por lo tanto esta se va dando y aumentando paulatinamente, con características propias que la diferencian de la de los adultos, el medio social en el que está inmerso el niño orienta, refuerza y estimula el proceso creador.

Durante esta etapa se da un gran interés y gusto por los cuentos fantásticos y narraciones inverosímiles, las cuales dan cuenta de la gran capacidad espontánea y natural de fantasear de los niños el cual se convierte casi que en su mundo real, por lo tanto para Vigotsky “la fantasía es más rica y variada que la del adulto”. Ahora atendiendo a la experiencia, la del adulto es mucho más amplia, que la del niño la cual se va acrecentando a medida de su crecimiento, pero bien, continuemos con la imaginación, si bien es cierto los adultos pueden imaginar muchas más cosas que los niños, pero estos tienen la capacidad de dar rienda suelta a la fantasía mucho más que el adulto.

La función imaginativa y creadora está siempre presente en el niño y es un proceso normal en el desarrollo infantil, esta función creadora permite al niño tomar distancia de la realidad en sus imaginarios a través de estímulos que impulsan o prenden la chispa para elevar a su máximo la experiencia creadora. Para nuestro caso queremos convertir la literatura como el detonante de una explosión de imaginación como motivación a la lectura, que sea el niño por su propia iniciativa que aborde un cuento, un libro, un fragmento una pieza de arte para que su imaginación despliegue sus alas a lo infinito, a lo fantástico, a un mundo de seres no creíbles para los demás, donde nada tiene explicación sino que surge de la nada, fragmentos de historias que se encadenan e integran formando toda una aventura mágica donde el único protagonista es su autor y que para poder entenderla habría que entrar en sus pensamientos y escudriñar cada cuadro de su composición.

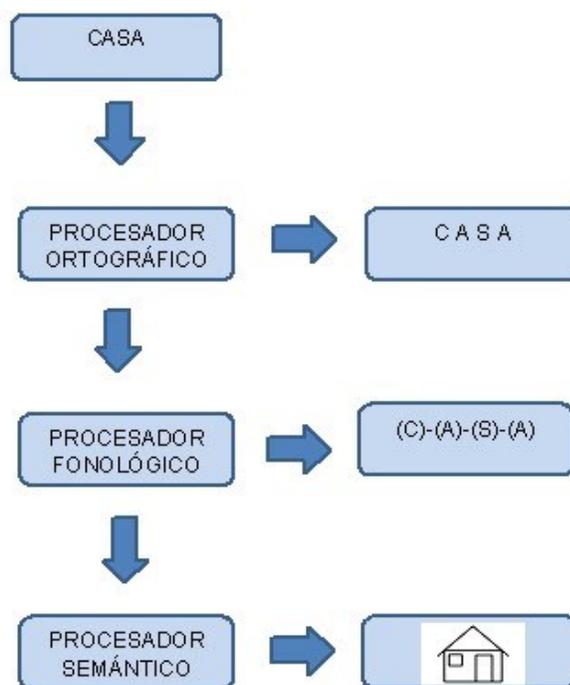
Por alguna predisposición, tal vez genética, existe lo que Vigotsky denomina *niños prodigio* donde la capacidad creadora se da a temprana edad especialmente en el ámbito musical y en las artes, siendo esta capacidad desarrollada y forzada por motivación de sus padres y en la cual se debe invertir algún importante recurso económico. Pero estos son temas en los cuales no ahondaremos. Nuestro objeto de estudio son niños de ciclo II, con unas problemáticas sociales complejas, sin desconocer las capacidades excepcionales que se puedan presentar. Como lo afirma en su texto *Arte e imaginación* "No se limitan en los juegos a recordar experiencias vividas, sino que las reelaboran creadoramente, combinándolas entre si y edificando con ellas nuevas realidades acordes con las aficiones y necesidades del propio niño, el afán que sienten de fantasear las cosas es reflejo de su actividad imaginativa, como en los juegos".

Desde temprana edad el juego toma un papel importante en los procesos de creación en los niños, es visto cuando juegan a policías y ladrones, a la tienda, al salón de belleza, al escondite, donde fácilmente pueden simular situaciones de experiencias pasadas o tal vez

modificarlas de acuerdo a sus intereses o los intereses presentes en su entorno inmediato. Esta capacidad para crear es tomada como una dimensión, que se genera con la experiencia, de aquí que todos podrían ser genios.

## 1.5 El proceso de lectura

Para Borrero, Liliana; et al. (2008) la lectura es el resultado de la interacción de tres procesadores: el ortográfico, el fonológico y el semántico. Durante la lectura el cerebro conecta de inmediato lo que ve con lo oye y con lo que sabe. En primera instancia lo visual o procesador ortográfico hace una identificación de las palabras para luego ser activado el proceso semántico y fonológico, esta última ayuda la comprensión y la memoria durante el proceso lector.



*Figura 1. Proceso de lectura.*

El contexto permite la interacción entre el texto y el lector, durante este proceso surgen factores asociados en términos de la lectura como son: el propósito del lector, el tipo de texto, condiciones de lectura, situaciones específicas, entre otros.

## **1.6 Lo emocional y los mundos posibles**

Dado que los mundos posibles son creados por los autores de manera intencional al cual ingresa de manera voluntaria un lector, deben ser lo suficientemente atractivos para que lo estimulen cognitivamente y lo atrapen, pero para que esto se efectúe el texto debe despertar en él emociones que le permitan apropiarse e interactuar con ese mundo ficcional, sus situaciones y sus personajes. Como lo plantea Vygotsky la mente humana no está dada únicamente para recordar hechos, sino que tiene la capacidad de crear y recrear nuevos acontecimientos, combinando elementos dados por la experiencia con nuevas formas de redescubrir el mundo que se le presenta.

Para la psicología infantil y la pedagogía es importante la capacidad creadora en los niños y su estimulación para el desarrollo integral y de la madurez del niño. En la primera etapa de la infancia encontramos procesos creativos que se evidencian, principalmente en los roles de sus juegos. Un palo de escoba para el niño se convierte en un caballo al que puede montar y controlar a su antojo, el rol de madre que asume la niña mientras juega con ollas, platos y cubiertos; aunque si bien es cierto podría ser una imitación de roles de los adultos encontramos un derroche de imaginación y creatividad. "No se limitan en sus juegos a recordar experiencias vividas, sino que las reelaboran creadoramente, combinándolas entre sí y edificando con ellas nuevas realidades acordes con las aficiones y necesidades del propio niño. El afán que sienten de fantasear las cosas es reflejo de su actividad imaginativa, como en los juegos". (Vygotsky p 4)

La sociedad proporciona un equipo de conceptos e ideas y teorías que nos permiten ascender en los estratos mentales superiores "los nuevos conceptos superiores transforman a su vez el significado de los inferiores (pág. 82) Aquí podemos ver como la persona (en nuestro caso el niño) es capaz de emplear el lenguaje como medio de transformación de emociones acordes al contexto en el cual está situado, es decir, es capaz de solucionar problemas: piensa, comunica y actúa frente a lo que esté viviendo y en función del uso del lenguaje, de aquí que para él sea válida la subjetividad como paso para la toma de conciencia.

Entonces, dicho por Bruner el lenguaje es en el sentido de Vygotsky una manera de ordenar nuestros propios pensamientos sobre las cosas, el pensamiento es un modo de organizar la percepción y la acción. Pero todos estos elementos, cada uno a su manera, también representan las herramientas y mecanismos existentes en la cultura para usar la ejecución de la acción. (pág. 82). El lenguaje es el medio que emplea el ser humano para comunicar su yo interior y el mecanismo para expresar lo que piensa sobre las cosas: lo que vive, lo que sucede, lo que observa, es por eso que el niño siempre tiene una versión especial de lo que le pasa o lo que le pasa a los demás, esto debido a su inquietud por lo vive. Debido a esto vemos con asombro mayor habilidad en unos que en otros al expresarse, ya sea oralmente o por escrito y esto también tiene que ver con el nivel de confianza y conciencia que tengan de lo acontecido.

El niño realiza funciones o actividades de las cuales realmente no es consciente, pero en la escuela todo niño llega a tomar conciencia cuando por medio de la repetición constante llega a la reflexión, la repetición de funciones en el niño genera la habilidad para controlar, dicho por Bruner "La conciencia y el control pueden llegar solo después de que el niño ha dominado bien y espontáneamente una función" Bruner (pág. 83)

Según el la asimilación en el niño, corresponde en gran medida a su interacción con el entorno vital, pues el niño no es un ente fijo sino que constantemente se encuentra cambiando, esto se debe a la interacción y posterior asimilación que él tenga de las actividades sociales y culturales que frecuenta. Por eso para él, el lenguaje es el instrumento primordial para que en el niño se genere la conciencia ya que le permite ver y aprender a utilizar sus habilidades, todo gira entorno a sus preferencias.

### **1.7 Pensamiento lógico y narrativo**

Como lo plantea Bruner en *Dos modalidades de pensamiento*, se encuentra el *pensamiento paradigmático o lógico científico*, es decir formal, descriptivo y explicativo, dado por una categorización procedimental, en este tipo de lenguaje hay coherencia y no se da espacio a la contradicción; en este sentido se ha hablado mucho durante varias décadas y se han realizado innumerables estudios.

En el pensamiento lógico se posibilita la aplicación de procedimientos para ordenar la información obtenida, además se formulan juicios y se generan nuevos conceptos. Desarrollar esta

forma de pensamiento crea en el sujeto motivación y autoconfianza para asumir las circunstancias de la vida con realismo, evaluando las diferentes situaciones y estableciendo nuevas estrategias para enfrentarlas.

El pensamiento lógico hace referencia al proceso mediante el cual se relacionan y categorizan conceptos, se relacionan proposiciones y a partir de ellas se construyen nuevas conclusiones y se emiten juicios. Estas conclusiones están dadas por deducción, inducción o analogía. El pensamiento paradigmático o lógico se apoya en la observación, la hipótesis, la comparación, la clasificación y análisis de los datos, las informaciones, los objetos y fenómenos. Esta forma de pensamiento es esencial para la construcción y evaluación de argumentos.

Como objeto de estudio, pretendemos entonces, centrarnos en la otra modalidad de pensamiento, abordada por Bruner (1986), y es el *pensamiento narrativo*, de lo cotidiano de la experiencia, donde el individuo es participe a través de su propia experiencia, en su condición humana, en una secuencia temporal como sujeto histórico. En esta modalidad de pensamiento que no es regulada por procesos lógicos y no "emplea procedimientos para asegurar referencias verificables y para verificar la verdad empírica" (Bruner 1986, 24) sino que son las interpretaciones propias de cada individuo, dadas culturalmente.

Dado que cualquier persona a cualquier edad está en capacidad de crear y contar una narración, se requieren de elementos tanto básicos como elaborados de ficcionalidad que permitan transformar las intuiciones en expresiones de un sistema simbólico, es decir el discurso utilizado es lo que hace la diferencia entre contar una historia y narrar una buena historia. Para Bruner (1986) la intención juega un papel decisivo como la manera inmediata, intuitiva y reconocible por parte del espectador que no requiere de ningún acto interpretativo complejo, sino que se da de manera elocuente y evidente.

De igual manera Bruner (1986) plantea un elemento en las narraciones y son los "desencadenantes" que permiten hallar respuestas al lector, que transforman un simple relato en una obra maestra, pero más importante que el lenguaje utilizado se encuentra "la trama" la cual permite al lector enterarse de lo que sucedió y al autor le permite jugar con una estructura básica organizada en diferentes secuencias que conserven su significado. Aquí se plantea, además, como característica básica del relato es la interacción entre el plano de la acción y la subjetividad de los protagonistas, donde el engaño, la astucia y el conflicto están presentes en todos los relatos "se

encuentran con tanta frecuencia en los mitos y los cuentos folklóricos desde Caperucita Roja hasta Perseo y la Gorgona y, a la vez, están en el centro mismo de tantas novelas y obras dramáticas modernas.

Desde la perspectiva psicológica, el criterio del "panorama dual" es interesante al sugerir cómo el lector es ayudado a ingresar en la vida y la mente de los protagonistas: sus conciencias son los imanes que producen la empatía. Además, la correspondencia entre la visión "interior" y la realidad "exterior" constituye uno de los conflictos humanos clásicos. El niño queda cautivado al oír cómo el Lobo Malo trata de engañar a Caperucita Roja y luego es desenmascarado por ella, o el adulto que le "Arabia" de Joyce, que sufre la humillación del joven cuando sus sueños de llevarle un regalo a la muchacha vecina se desvanecen en la atmosfera chillona de la feria a la hora en que empiezan a cerrar los puestos. (Bruner 1986, p.32)

### **1.7 Primeras experiencias**

En una primera prueba se eligieron a veinte estudiantes de grado quinto, sin comentarles de que se trata, solo se les entrego una tarjeta a cada estudiante y se les pidió escribir una palabra, un nombre de persona, un objeto, un animal o un lugar, luego se pegaron en el tablero cada una de las palabras, debían componer una narración utilizando estos elementos y adicionando otros para su elaboración. Después de un tiempo prudencial se procedió a dar lectura a las narraciones, ante lo cual podemos concluir:

Los niños recurren a lugares conocidos por ellos o referenciados geográficamente, como el colegio, la casa, algunas ciudades o países. Recurren a hechos trascendentales como el primer día de clases; otro elemento significativo es el valor de la amistad y la adquisición de nuevas amistades, los roles de juego cobran importancia, las mascotas se convierten en parte fundamental, también se observa la expresión del enamoramiento, el noviazgo pero también sentimientos como la soledad y la angustia del abandono.

Se observa una marcada influencia de la televisión y de personajes significativos para ellos, la familia aparece como núcleo central, el matrimonio como final feliz y consolidación de la familia y por ende de la felicidad, el dinero es visto como algo que permite la adquisición y la posibilidad

de hacer cosas, se observan finales felices, solo en un caso la muerte es vista como el elemento que concluye la narración.

## 1.8 Estructuras mentales

Ahora bien, nos centraremos en las características del lenguaje, que independientemente cual sea su uso, está enmarcado por unos niveles que dotan elementos para un nivel superior "La estructura del lenguaje está constituida de manera que nos permite ir desde los sonidos del habla, pasando por los niveles intermedios, hasta las intenciones de habla y el discurso", y como lo afirma Iser son "las formas de discurso las que reavivan la imaginación del lector" (Bruner 1986). Por lo tanto en la producción de significado se debe permitir al lector hacer su propia versión virtual, Bruner lo plantea destacando tres momentos, a saber: La presuposición, es decir, la creación de significados implícitos y no explícitos, en segunda medida la subjetivación, que describe la realidad no a través de un narrador omnisciente sino desde la subjetivación de los protagonistas, y un tercer momento denominado perspectiva múltiple, donde se hace una lectura del mundo no de manera única sino simultánea.

Se ha afirmado que la lectura es entablar un diálogo entre el lector y el texto, afirmación que en los últimos años ha cambiado el panorama de las investigaciones sobre el aprendizaje del código escrito, desde el análisis propio del texto hasta el análisis de la situación comunicativa o cultural en que se da el proceso de lectura. Según Colomer, esto ha permitido definir el concepto de literatura infantil como un "sistema literario" (Colomer 2005), enmarcado por un acto comunicativo específico, con un usuario, por llamarlo de alguna manera, caracterizado por ciertas capacidades e intereses específicos. Por lo tanto, resulta imperante hacer un análisis de la forma de interpretación de los procesos de lectura desde la relación que el lector infantil establece con el texto literario.

Uno de los intereses de Iser se centra en la dimensión antropológica de la ficción, es decir, la exploración del potencial que tiene la obra literaria para motivar al lector a ir más allá de lo literalmente entendible. Su teoría se basa en retomar la literatura como "actos ficcionalizadores" que trascienden en lo real, vinculando al lector en fiel comunión con el acto imaginativo, es pues, la literatura medio que hace posible que entendamos el fin de nuestra condición humana y explora por qué nos es inaccesible desde nosotros mismos. Según lo plantea Iser, no podemos

establecer lo que es la existencia, luego entonces, preferimos las narraciones; ya que formalizan explicaciones que nos permiten entender mejor nuestra propia condición humana.

En sus investigaciones Iser ahonda sobre la cultura y amplía su teoría más allá de la ficción hacia el terreno de la traducibilidad intercultural. Según él, este concepto nos permite centrarnos en el ámbito cultural, concepto que comparte con Bruner “la actividad humana mental depende, para lograr su expresión plena, de estar vinculada a un conjunto de instrumentos culturales” (1986, 27).

## CAPITULO II

### 2 FANTASIA E IMAGINACIÓN: UN ACERCAMIENTO A LA NARRATIVA

"Los géneros son esos eslabones mediante los cuales la obra se relaciona con el universo de la literatura". Todorov.

Las narraciones fantásticas o de ficción emplean elementos de la realidad que hacen parte de un constructo cultural y social, los relaciona con aspectos, que aunque son imaginarios, adquieren importancia por su participación en los textos narrativos. Las tradiciones orales populares como los mitos, las leyendas, los cuentos de hadas, las fábulas, entre otros, utilizan elementos que si bien tratan de explicar un fenómeno de la naturaleza, cambiar un comportamiento o la transmisión de valores, mezclan elementos fantásticos, imaginarios con la realidad.

Como afirma Muñoz Molina en su ensayo la disciplina de la imaginación, "la literatura no es un catálogo abrumador y soporífero de fechas y nombres, sino un tesoro infinito de sensaciones, de experiencias y vidas que están a nuestra disposición", a través de la lectura podemos romper límites de espacio y tiempo. La literatura nos enseña a mirar dentro de nosotros y mucho más lejos del alcance de nuestra mirada. Siguiendo lo afirmado por el autor, la literatura es la base para que el lector en este caso el niño, haciendo uso de ella exprese sus emociones, su habilidad para crear, es un puente que brinda la oportunidad de expresar su imaginario de acuerdo a infinitud de motivos de inspiración. Le ofrece al niño el acercamiento a diferentes dimensiones del conocimiento que por sí sólo no podría conocer y por consiguiente le abre hacia un mundo de posibilidades de expresión.

#### 2.1 ¿Qué son narraciones fantásticas?

El segundo concepto más importante trabajado es el de "fantasía" y su importancia reside en el impacto que tiene en los niños a través de los años y el uso que se da de esta en la escuela. De esta manera al referimos a este término nos da la idea de ser algo que se aleja totalmente de lo real. Esta palabra nos retrocede a la niñez en la que se *fantasea* con amigos imaginarios, juegos, héroes, dándose por entendido que el fantasear es algo meramente personal que muestra el

universo interior de cada persona, personajes y situaciones que se escenifican solo frente a cada uno de nosotros.

Ya sabiendo la importancia que tiene para el niño la elaboración de explicaciones acerca de los sucesos que viven a diario, y de los constructos imaginarios que nacen a partir de los encuentros con la literatura que tienen los niños en la escuela, entonces las narraciones fantásticas son definidas por Tzvetan Todorov en su libro *Introducción a la literatura fantástica* así: define lo fantástico como "la vacilación experimentada por un ser que no conoce más que las leyes naturales, frente a un acontecimiento aparentemente sobrenatural" al abordar el género de esta manera podemos decir que lo fantástico rompe con todos los parámetros que han sido establecidos como normales dentro de una sociedad relacionándolo directamente con lo que es real para cada persona, discute que lo fantástico aparece cuando se tiene la necesidad de explicar los eventos inexplicables que van en contra de la razón.

Los cuentos fantásticos, nos proponen la narración de situaciones cotidianas, que en su transcurso sufren la aparición de uno o varios eventos fantásticos que se escapan de la comprensión de la realidad, y que a partir de ellos es que una narración se convierte en narración fantástica, sin embargo, no importa cuántos hechos irreales estén presentes en la obra, siempre en algún momento de la historia lo real hará presencia, haciendo que el lector sea capaz de hacer explicaciones sobre lo leído, ha esta presencia de lo fantástico en el relato, es lo que se conoce como la "vacilación" ya que en muchos de los relatos, no hay posibilidad de hacer explicaciones mediante la realidad que circunda al lector. Entonces, para ello Todorov, propone la clasificación de las narraciones fantásticas en tres clases:

- La primera corresponde a las narraciones que aceptan nuevas leyes de la naturaleza para afrontar un hecho sobrenatural, en el que todo tipo de situaciones mágicas pueden suceder; a esta categoría la conocemos como *lo maravilloso*.

*Había una vez Pinocho. Pero no el del libro de Pinocho, otro. También era de madera, pero no era lo mismo. No lo había hecho Gepeto, se hizo él solo. También él decía mentiras, como el famoso muñeco, y cada vez que las decía se le alargaba la nariz a ojos vista, pero era otro Pinocho: tanto es así que cuando la nariz le crecía, en vez de asustarse, llorar, pedir ayuda al Hada, etcétera, tomaba un cuchillo, o sierra, y se cortaba un buen*

*trozo de nariz. Era de madera ¿no? así que no podía sentir dolor. (Rodari 2002)*

- En segundo caso, *lo extraño*: se presenta cuando las leyes de la realidad permiten perfectamente explicar diferentes situaciones descritas. Esta situación se vive en el texto cuando algo familiar se convierte en desconocido, pero que al final se resuelve o aclara el suceso:

*Luego descifró la inconfundible línea del río y en ella el brillo raudo de Payara, el pez de grandes colmillos que reina en las aguas, seguida por la figura de Ochopuntas, el venado que se desplazaba a grandes saltos por la sabana infinita. Con una sonrisa que nunca faltaba en su boca, escribía en cuidadosos signos todo aquello que le mostraba la pared mágica. (Román, 1998)*

- Al tercer grupo pertenece *lo fantástico*: son fenómenos que se presentan como inexplicables y que rompen con lo real y cotidiano, para la persona se genera un conflicto entre hechos reales que considera normales y hechos que se consideran irreales. Al terminar el relato el lector no sabe a ciencia cierta si el conflicto presentado ha sido solucionado.

*...los pocos sobrevivientes que encontraron en un poblado donde los únicos árboles vivos eran tres magníficos mangles rojos, que cuando los cortaron no manaron perfumada sabia sino espesa sangre. (Roman 1998)*

La aparición de lo fantástico en el mundo del niño nos remite hacia una elaboración hecha por la persona que queda totalmente alejada de la realidad, los niños son capaces de crear y recrear, este es el fundamento de la fantasía, son capaces de recomponer la realidad y formar con ellas infinitud de creaciones cual sea su imaginación.

Lo fantástico dicho por Todorov, implica pues una integración del lector con el mundo de los personajes; se define por la percepción ambigua que el propio lector tiene de los acontecimientos. En este caso la función del lector está implícita en el texto; existe una vacilación del lector quien debe decidir si todo lo que se está presentando viene de la realidad. La vacilación es el elemento primordial para lo fantástico siendo así, la imposibilidad del mismo lector frente al no poder decidir entre lo que es real para él y lo que le suscita el universo lector. En este caso cuando el lector sale de la lectura y se trasporta a la realidad que lo circunda aparece la interpretación:

*Una vez en Bolonia hicieron un edificio de helado, en la misma plaza Mayor, y los niños venían desde muy lejos para darle una chupadita. El techo era de nata; el humo de las chimeneas, de algodón dulce; las chimeneas, de fruta confitada. El resto: las puertas, las paredes y los muebles, todo era de helado. Un niño pequeñísimo se había cogido a una mesa y le lamió las patas una a una, hasta que la mesa le cayó encima con todos los platos; y los platos eran de helado de chocolate, el mejor... (Rodari 1989)*

En este caso la vacilación es la falta de certeza que tiene el lector para explicar un acto sorpresivo que aparece dentro de una narración, si en algún momento del tránsito de la narración la vacilación desaparece lo fantástico pierde veracidad. Es evidente que más afín al fenómeno de lo fantástico es la sorpresa. Existe un acontecimiento o un elemento en el texto que choca con el lector: en este caso es de vital importancia revisar la intensidad emocional del lector, que resulta después del encuentro con la lectura, que emociones le suscita, esto de acuerdo con la interpretación que hay que dar a los acontecimientos perceptibles para él.

## **2.2 Concepto de lo neofantástico**

Alazraki redefine el concepto del cuento a partir de Poe no solo por su brevedad si no que a partir del argumento establece una resignificación en cuanto a forma y equilibrio estructural y hace una separación entre éste y el relato fantástico con un ingrediente adicional: "el elemento fantástico" que surge de lo real, lo que lo hace sobrenatural e inexplicable aún para la ciencia, lo difiere de otros relatos afines como aquel que genera en el lector cierto tipo de temor y que trastoca su seguridad. Para Caillois citado por Alazraki hace una clara diferencia entre lo maravilloso y lo fantástico

El universo de lo maravilloso está naturalmente poblado de dragones, de unicornios y de hadas; los milagros y las metamorfosis son allí continuos; la varita mágica, de uso corriente; los talismanes, los genios, los elfos y los animales agradecidos abundan; las madrinas, en el acto, colman los deseos de las huérfanas meritorias... En lo fantástico, al contrario, lo sobrenatural aparece como una ruptura de la coherencia universal. El prodigio se vuelve aquí una agresión prohibida, amenazadora, que quiebra la estabilidad de un mundo en el cual las leyes, hasta entonces, eran tenidas por rigurosas e inmutables. Es lo imposible,

sobreviniendo de improviso en un mundo de donde lo imposible está desterrado por definición (11).

Además hace referencia a que en un mundo donde todo es explicado por la ciencia y se le da toda la credibilidad, el relato fantástico el cual surge un poco antes del siglo XVIII y contemporáneo del Romanticismo, es pues, “una ventana a las tinieblas del más allá” haciendo una alusión a los sentimientos un tanto de temor, un tanto de angustia, un tanto de desconfianza que puede despertar este tipo de relato en el lector, lo cual no se da en el cuento maravilloso donde predomina la magia, las hadas, los reinos y los finales felices. Para Alazraki los críticos encargados de analizar el género fantástico coinciden en afirmar que éste se caracteriza por generar miedo en el lector.

Partiendo de estos elementos surge entonces la cuestión de cómo clasificar los relatos que siendo fantásticos no pretenden generar esta clase de temores en el lector, sino que por el contrario lo que buscan es una correlación con lo inverosímil a través de una poética que busca impresionar desde una nueva perspectiva de hacer relatos. Cita a Cortázar como uno de los pioneros que iban en contra de esta generalización y que pretendía cambiar este concepto erróneo:

"Para mí lo fantástico" —explica— "es la indicación súbita de que, al margen de las leyes aristotélicas y de nuestra mente razonante, existen mecanismos perfectamente válidos, vigentes, que nuestro cerebro lógico no capta pero que en algunos momentos irrumpen y se hacen sentir" (González Bermejo 42). No son intentos que busquen devastar la realidad conjurando lo sobrenatural —como se propuso el género fantástico en el siglo XIX—, sino esfuerzos orientados a intuir la y conocerla más allá de esa fachada racionalmente construida. Para distinguirlos de sus antecesores del siglo pasado propuse la denominación "neofantásticos" para este tipo de relatos. (Alazraki, pg. 26)

Pero es hasta 1940 cuando Bioy afirma que "no hay un tipo, sino muchos, de cuentos fantásticos", luego entonces, lo neofantástico surge como explicación a todo aquello que estando en el mundo real recrea una segunda realidad pero que no producen miedo ni terrores, sino que son metáforas que aluden una cierta realidad la cual el lector asume como realidad válida para ese momento y en esas condiciones dadas por el autor quien pretende inquietar toda lógica o razón presente en la magnificencia de las explicaciones dadas por la razón o por una lógica que no podía salirse de ningún contexto ni aunque tuviera el visto bueno de la propia ciencia.

Es preciso anotar que el elemento que cobra fuerza en este tipo de “neorelato” es el uso de la metáfora como la única forma de expresar una realidad paralela cuyo punto de partida son los elementos naturales para pasar al plano de lo sobrenatural, como lo señala Todorov o en palabras de Caillois “lo fantástico es un desafío del racionalismo científico”.

### **2.3 Un acercamiento a lo literario**

Leer literatura es una forma que se tiene de descubrir lo que está oculto, de pensar, crear y tal vez recrear, son razones para ahondar en las explicaciones que Bruner abordó a lo largo de su investigación:

La revolución cognitiva en la psicología, entre otras cosas, había permitido examinar cómo se organizaban el pensamiento, y la experiencia en sus miles de formas. Y puesto que el lenguaje es nuestra herramienta más poderosa para organizar la experiencia y, en realidad, para construir “realidades”, comenzó a realizarse un examen más estricto de los productos del lenguaje en toda su rica variedad. (Bruner. 1986).

De acuerdo con esta afirmación, es imprescindible introducirnos en las explicaciones psicológicas que el autor hace de este tipo de procesos pues al leer de una u otra manera se presentan múltiples maneras de interpretar un texto, es decir, de extraer un significado, la respuesta a las interrogaciones iniciales es pues entonces el sentido que cada lector puede dar a un texto a la hora de relatarlo o de contar de forma espontánea sucesos vividos, es así como cada lector es capaz de hacer propio lo que lee, interiorizarlo y trasportarlo a otros ámbitos convirtiéndolo en diferentes relatos, historias extraordinarias, dramas, fantasía, entre otros.

Ésta es entonces la forma que cada persona tiene de organizar y dar estructura a los procesos de interpretación del relato, es una forma que tiene de situarse dentro de él para dar explicaciones sobre el mismo, algo que en particular es muy valioso y de vital importancia para el trabajo que se está realizando en nuestra investigación, he aquí que al interpretar un texto, necesariamente la persona debe volver a “crearlo” reconstruirlo de acuerdo a sus habilidades e intereses, es aquí cuando realmente se es evidente el proceso de interpretación que ha hecho la mente del lector.

La literatura se puede tomar como un medio que despierta en el niño la capacidad para vacilar entre lo que es verdaderamente real y lo que no lo es para él, como a continuación se muestra es un fragmento de "el edificio de helado " de Gianni Rodari:

-¡Un sillón!-imploraba una viejecita que no lograba abrirse paso entre la muchedumbre-. ¡Un sillón para una pobre vieja! ¿Quién quiere traérmelo? Que sea con brazos, si es posible.

Un generoso bombero corrió a llevarle un sillón helado de crema, y la pobre viejecita empezó a lamerlo precisamente por los brazos.

En este texto se reúnen todas las características explicadas anteriormente, donde el relato puede perfectamente relacionarse con un acontecimiento real por hablar de un elemento de la cotidianidad, pero que a su vez tiene un tinte de inexplicable, ya que se presentan situaciones extraordinarias que provocan que el lector fantasee.

La capacidad que tiene cada persona para transportarse, o más bien, para viajar entre lo que lee y la manera como lo hace, permite la creación de realidades que van más allá de las meras explicaciones sobre lo leído, son transformaciones que hace la persona y varían de acuerdo a su interés, la finalidad, el contexto y el manejo real que él haga del lenguaje que hasta cierto momento tiene a su alcance. Por tanto, la tarea más importante de hoy para la educación, es la de ayudar al niño a encontrarle sentido a la vida, como, en un sentido más profundo, proporcionándole elementos y situaciones llenas de significado.

## **2.4 El pacto ficcional**

Denominado así por Umberto Eco: “un pacto ficcional no es otra cosa que aceptar el hecho de que sus parámetros de evaluación del mundo no operan en esta instancia... el lector tiene que saber que lo que se cuenta es una historia imaginaria, sin por ello pensar que el autor está diciendo una mentira” (Eco. 1997 pg. 86). Por lo tanto se requiere de una dinámica de sensibilidades que cobren validez por parte del lector, quien entra en el juego de emociones y sentimientos de manera activa y participativa para deconstruir una realidad y que no reciba de manera pasiva los elementos dados en la obra, sino que haya interacción y colaboración como sujeto activo y dinámico que permita la creación de un mundo posible.

Adentrarse en la lectura de un cuento o de una obra es aceptar de manera tácita la transfiguración de la realidad, tanto la esbozada por el autor como la realizada por el lector, es estar de acuerdo de alguna manera con lo planteado en el texto, es una complicidad voluntaria aceptada de tal manera que permita avanzar y enriquecer la lectura, es un acuerdo que involucra las dos partes pero que ninguna esta supedita de la otra, es decir hay una reinención y una transfiguración de la realidad, no hay nada literal ni estricto, no son referentes de lo real, todo se transforma por la imaginación.

De esta interacción surge entonces una necesidad de interpretar un espacio, un mundo donde encuentre cabida lo inimaginado, donde pueda interactuar con los elementos dados y que todo cobre sentido, tenemos que el lector se encuentra ante un abanico de posibilidades que le permiten elegir con cuál de ellas establece una conexión, una dinámica de permanente construcción de sentido en términos de permanencia y complicidad voluntaria. En este sentido el lector acepta una propuesta para adentrarse en actividades de exploración, de incertidumbre, de suposiciones, de asociaciones, de emociones, de inverosimilitudes que permitan dar validez y llevar a feliz término este pacto.

## **2.5 Lo fantástico en Roald Dahl**

Desde sus inicios en la literatura infantil Roald Dahl (1916-1990) ya se evidenciaba ese toque subversivo en sus obras que desencajaban en el contexto de este tipo de literatura para la época, lo cual hizo que gustara entre el público infantil y juvenil, de ahí se originó su gran éxito y reconocimiento como escritor ya que sus relatos fantásticos parten de lo natural, de lo cotidiano para llevarlos a lo sobrenatural, adicionando el humor como ingrediente principal, pero sin dejar de lado el temor que origina en el lector; la crueldad, los temores, la soledad y compasiones que tienen que vivir sus personajes y que enmarcan sus relatos.

Aunque en la narrativa en sus obras están enmarcadas por aspectos no autobiográficos sí tienen gran influencia anécdotas de su infancia. Sus gustos y deseos se ven reflejados en obras de gran importancia como *Charlie and the Chocolate Factory* (1964) y *Boy - Tales of Childhood* (1984). Si bien es cierto que Dahl se caracteriza según sus críticos por sus obras cargadas de elementos irreverentes, donde refleja ciertos antivalores en el comportamiento de los personajes

adultos, es una manifestación que deja en evidencia una cotidianidad de una sociedad que aparenta una cosa pero que en la intimidad del diario vivir existen realidades que pueden llegar a ser crueles y mundanas.

## **2.6 Lo fantástico en Gianni Rodari (1920 – 1980)**

Su narrativa fantástica parte de contextos reales donde sus personajes son personas normales con problemas sociales comunes, pero son llevados al mundo de la fantasía ya que para Rodari la literatura infantil está llena de una gran fantasía sin límites y es una manera de escapar de la realidad. Sus obras se caracterizan por despertar la creatividad en los niños e incentivar la imaginación y la creación de nuevas historias con un gran toque de humor. Llamado por muchos como el pedagogo de la imaginación, resalta la capacidad creadora del niño para transformar su mundo, recrear una realidad fantástica partiendo de la suya, con elementos conocidos por el niño pero llevados a fantasear esta realidad para construir su propio mundo. Como lo afirma Beatriz Helena Robledo:

"Quedémonos un momento con el pedagogo de la imaginación, con el hombre que se puso abiertamente al lado de los niños, defendiéndolos como creadores activos con capacidad de transformar el mundo —destartalado, violento, impositivo e incoherente— que los adultos les hemos querido siempre imponer. El pedagogo que demuestra a los niños las mil maneras de inventarse el mundo, de cambiar lo que no está bien." (Gianni Rodari, 1976, pg.9).

Es un gran defensor de la fantasía la cual es fundamental para conocer y conectar con la realidad, en el prefacio de su libro *La gramática de la fantasía* afirma "Un día, en los *Fragmentos*, de Novalis, encontré la frase que dice: "Si tuviésemos una Fantástica, como hay una lógica, se habría descubierto el arte de inventar". Era muy bello. Casi todos los Fragmentos de Novalis lo son, casi todos contienen pasajes extraordinarios".

## 2.7 Educación, cultura y realidad

El lenguaje, la educación y la cultura están estrechamente ligados, viajan de la mano y cada uno se constituye en un puente de acceso a la realidad en la que se encuentra inmerso el sujeto, en este caso los estudiantes, es por eso que el lenguaje es el eje articulador entre una y otra vía (cultura y educación) todas hacen aportes mancomunados para que se desarrollen las demás, ninguna puede ser neutral, todas son valiosas en el proceso de aprendizaje de la persona, de allí que Bruner diga “(...) que el medio de intercambio en el cual se lleva a cabo la educación – el lenguaje – nunca puede ser neutral que impone un punto de vista no solo sobre el mundo al cual se refiere sino hacia el uso de la mente con respecto a este mundo (...)”

Explicando un poco lo dicho por el autor, el lenguaje impone necesariamente una perspectiva en la cual se ven las cosas y una actitud hacia lo que miramos, cada persona tiene su propia idea de la realidad y esta varía de acuerdo a sus intereses y necesidades, de aquí que los textos sean interpretados por los integrantes de una cultura particular por la forma que tienen de participar en ella, por eso la función del lenguaje es de creación de la realidad social: Cada persona es capaz de construir su propia realidad.

De este modo abrimos paso a la interacción persona – lenguaje- cultura, para lo cual esta se vale de diferentes tipos de formas para interactuar de acuerdo a conjuntos de reglas específicos de tiempo y lugar: narraciones, teatro, calle, ciencia, la escuela, que en si son maneras de explorar mundos posibles que están fuera del contexto de sus necesidades inmediatas; por tanto la cultura constantemente se encuentra en un proceso de construcción y deconstrucción y la persona es quien participa en este proceso no como ente pasivo sino como participante activo del proceso, en lo cual la educación juega un papel importante ya que es la causante de abrir las puertas al mundo y todo lo que se encuentra en él.

Por tanto el lenguaje es también participante en este proceso de construcción, ya que es el que da la pauta para el uso de la mente, ha esto se refiere el autor, cuando hace uso de los términos “especulación” y “negociación” así:

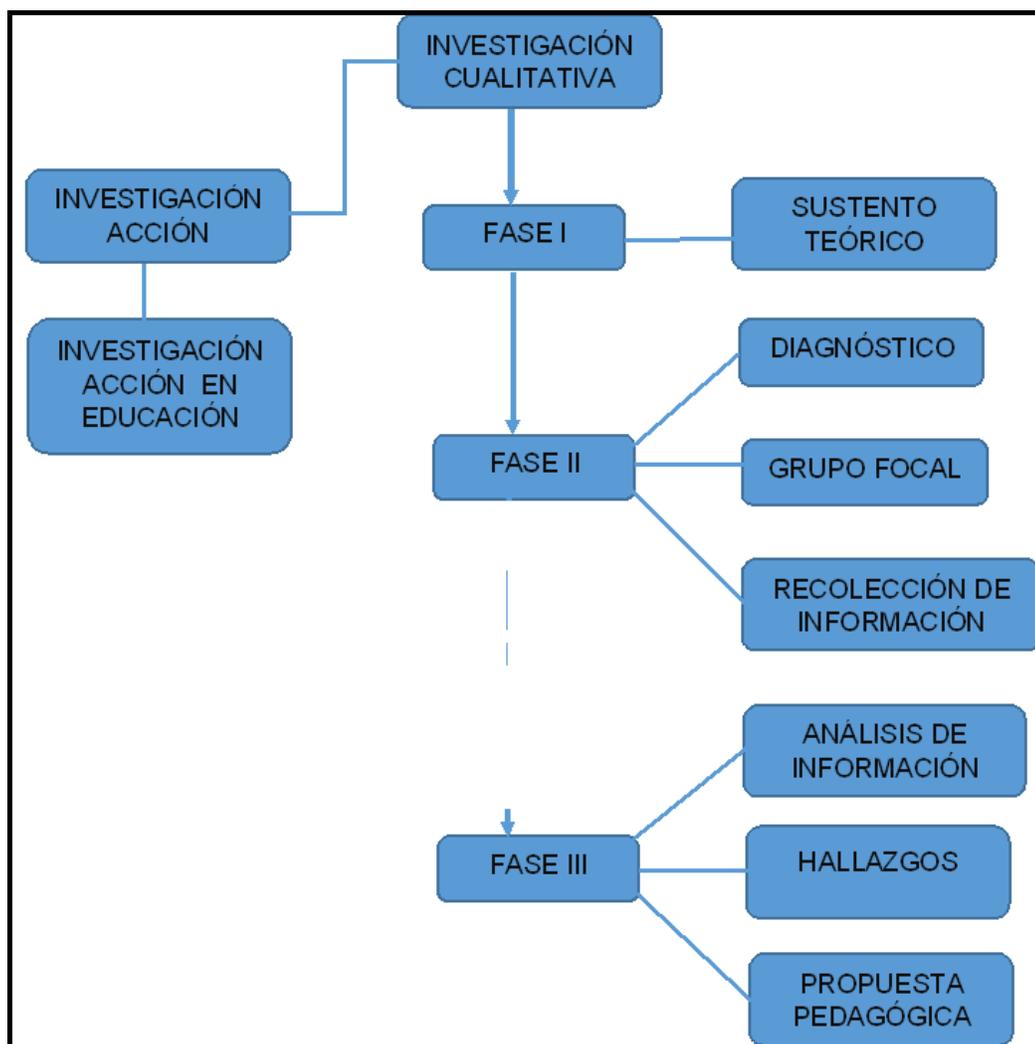
El profesor también puede ampliar el tema de un enunciado llevándolo a la especulación y la negociación. En la medida en que los materiales de la educación sean elegidos por su susceptibilidad a la transformación imaginativa y sean presentados de modo que inviten a la negociación y la especulación, la educación llega a formar parte de lo que antes denomine

“elaboración de la cultura”. El alumno, en efecto, llega a ser parte del proceso negociador por el cual se crean y se interpretan los hechos. Es a la vez un agente elaborador de conocimientos y un receptor de la transmisión de conocimientos. (Bruner, 1986).

Dado que los niños con el uso del lenguaje adquieren la capacidad de dirigir su atención hacia diferentes contextos, nos permite la comprensión de otras mentes de la misma edad y son representadas mediante la forma que tienen de relacionarse, es por ello que se abre la posibilidad de explicar lo que se imagina frente a determinada situación que implique tener en cuenta las perspectivas personales y de los otros, por eso si hay un libro siempre habrá algo que decir, narraciones, gestos, un cuento, una sonrisa, hasta el mismo silencio es una posibilidad para la elaboración de mundos con miles de significado, dicho por el autor, el lenguaje es una manera de ordenar nuestros propios pensamientos sobre las cosas.

### CAPITULO III

#### 3 METODOLOGÍA



*Figura 2. Metodología de Investigación*

#### 3.1 Tipo de estudio

La investigación se enmarca en un enfoque cualitativo ya que el fenómeno en estudio se ajusta a una mirada interpretativa, a través de la cual se analizó como se da el uso del imaginario en los niños y la construcción de mundos posibles a través del uso de las narrativas fantásticas, como los niños manejan su imaginario y su discurso en la construcción de mundos, que se ven influenciados por el mundo social y escolar que hace parte de sus vidas. Desde este enfoque nos acercamos a develar el imaginario de los niños, de esta manera los individuos son concebidos como objetos activos en la construcción de realidades que se encuentran condicionadas a sus

intereses, a las estructuras sociales y escolares, lo que para Elliott es emplear conceptos sensibilizadores.

Se utilizó este enfoque, ya que nuestro propósito era llegar a acceder a la interpretación de la forma como el niño pone en juego sus habilidades para aprender más sobre el mundo, sus habilidades lingüísticas, su creatividad, su imaginación y extrapolar su conocimiento de la vida hacia nuevas experiencias que le enriquezcan.

El propósito de la investigación-acción consiste en profundizar la comprensión del profesor (diagnóstico) de su problema. Por tanto, adopta una postura exploratoria frente a cualesquiera definiciones iniciales de su propia situación que el profesor pueda mantener. Elliott, 1994.

Teniendo en cuenta es postura, se tuvieron en cuenta la motivación, el interés y la curiosidad de los estudiantes, como oportunidad para poder indagar y contrastar las diferentes opiniones, en este caso vemos como el estudiante a través del descubrimiento desarrolla procesos que le permiten contextualizar lo experimentado a través de la lectura con sus propias vivencias.

Por ser una investigación en educación, la experiencia de los estudiantes estuvo estructurada mediante la motivación, la intención y la disposición en el desarrollo de las intervenciones, permitiendo de esta forma la transformación de la información recibida a través de la experiencia con la lectura y así propender por la construcción de sus propios esquemas de conocimiento.

### **3.2 Sujetos de la investigación.**

Grupo focal de estudiantes compuesto por niños que oscilan entre los 8 y los 11 años de edad, ubicados en los ciclo II y III de educación básica, ésta técnica permitió reunir veinte estudiantes entre niños y niñas, para esto, se tomaron aleatoriamente algunos estudiantes de grado cuarto y quinto, sin tener algún criterio específico, ya que de esta manera fue posible contribuir de manera veraz en la investigación.

Los estudiantes que conformaron el grupo de trabajo, presentaban diferentes posiciones discursivas frente al trabajo a desarrollar, mostraban su punto de vista con respecto al tema de forma directa, explicaban sus supuestos así como sus ideas con respecto a lo que observaban, esta situación generó debates que en cierta medida contribuyeron a demostrar cual es el uso del

imaginario que tenían con respecto al tema abordado, la elección realizada salvaguardó la heterogeneidad del grupo focal.

### **3.3 Técnicas de investigación.**

La investigación plantea al alumno la transformación de la información recibida a través de la vivencia del texto por tanto, el niño no es un receptor pasivo de la información sino que se convierte en un constructor de significado del texto favoreciendo de esta manera el desarrollo de destrezas a nivel individual y colectivo que le permiten la construcción y reconstrucción de la lectura a través de su experiencia con el conocimiento, de aquí lo dicho por Josette Jolibert leer es vivir en los textos.

En este sentido, las estrategias propuestas en nuestra investigación acercan el niño al libro de manera personal, pero a su vez colectiva permitiendo compartir su experiencia con sus demás compañeros, no obstante clarificamos que el centro del trabajo es la experiencia personal con cada narración, enfocando entonces la atención en la apreciación personal que cada niño tiene de la narración trabajada y la forma como construye mundos a través de la experiencia con la lectura.

A continuación se presenta la estructura y los elementos de la estrategia creada para realizar el análisis de la construcción de mundos que realizan los estudiantes al trabajar las narraciones fantásticas abordadas. La estrategia metodológica trabajada está basada en el grupo focal, los talleres de intervención y la observación.

#### **3.3.1 Grupo Focal**

El grupo focal es una técnica de investigación acción que permite obtener información de un grupo de personas que gira alrededor de una temática específica propuesta por el grupo investigador, quien los selecciona y coordina sus procesos de interacción con el trabajo y con los integrantes del mismo grupo, de esta manera se promueve la exploración y generación espontánea de información.

Por ser una investigación de corte cualitativo el uso de la técnica de grupo focal permitió obtener información acerca de las actitudes, sentimientos, experiencias y conocimientos

suscitados al experimentar directamente con las narraciones. La intención al usar este tipo de técnica permite observar el comportamiento de los participantes relacionando sus conocimientos, experiencias, y vivencias de la lectura en relación con las perspectivas individuales y confrontarlas con el grupo de trabajo

### **3.3.2 Talleres de Investigación**

La modalidad de trabajo usada consistió en la aplicación de una serie de talleres al grupo focal que permitían el encuentro de los estudiantes con las narraciones fantásticas escogidas por el docente, explorando con esto su opinión personal, sus expectativas y su imaginario. Los talleres se estructuraron teniendo en cuenta el trabajo de Josette Jolibert y su grupo de investigación (2009) de esta manera cada taller se organizó en tres fases:

*Antes de la lectura:* entendida como la preparación para el encuentro con las características del texto que se tienen que comprender en relación estrecha con las representaciones que se quieren de los alumnos. En este momento, se busca acercar el niño a la narración escogida, a través de preguntas, imágenes que generen curiosidad, creando situaciones de misterio y sorpresa que permitan al niño sentir interés por el trabajo a realizar, creación de hipótesis acerca de los títulos de las historias a trabajar, esquematizaciones y organización de las ideas de los estudiantes acerca del trabajo que se va a realizar, actividades que permitan a los estudiantes la anticipación y predicción de lo que va a suceder durante el encuentro con el texto.

*Durante la lectura:* Conocida como la construcción de la comprensión del texto o creación de disonancia cognitiva mediante el uso de herramientas que permitan regular la modificación de los esquemas y la comprensión que realizan los estudiantes del texto. Para ello se tiene en cuenta el trabajo de lectura en voz alta, lectura individual, elaboración de significados en conjunto o trabajo colectivo con todo el grupo focal teniendo en cuenta las interpretaciones de cada uno de los estudiantes, relecturas, realización de resúmenes, análisis de las ilustraciones de las narraciones, descripciones rápidas de los personajes y de los hechos de la narración, finalizando con el trabajo colectivo en el que cada estudiante expone sus ideas personales frente al grupo de trabajo.

*Después de la lectura:* estrategia mediante la cual se modifican los esquemas del pensamiento referidos a la narración trabajada, que corresponde directamente a lo suscitado después de la experiencia directa con el texto. Cambiar el final de la narración, invención de historias, dibujar personajes o fragmentos de la narración y explicar el porqué de ellos.

### **3.3.3 La Observación**

La observación es una estrategia que permite recoger información acerca de un fenómeno estudiado que más adelante será analizado, así que la observación no fue tomada solo como un mecanismo para la recolección sino también como medio para la producción de datos a través de la reflexión entre los sujetos estudiados y quien observa, en nuestro caso permite describir la forma como construyen mundos los estudiantes a través del uso de narraciones, de tal modo que quede en evidencia las relaciones e interacciones entre las actividades, los sentimientos, suscitados y la manera que los niños construyen significado a través de la lectura, recopilando datos de interés e información sobre aspectos fundamentales de interés sugeridos durante el desarrollo del trabajo.

### **3.4 Obras literarias abordadas.**

Los relatos transmitidos oralmente y los cuentos de tradición popular permiten al niño desarrollar la imaginación, fantasear y re-crear espacios y personajes, es una aproximación a la literatura. En este primer acercamiento del niño a la lectura se debe tener en cuenta además de sus gustos e intereses aquella lectura que transmita conocimiento desde las herencias culturales y que debe ser abordada de manera placentera, espontánea y amena. En el caso de las narrativas fantásticas abordadas, con nuestro trabajo se ha querido rescatar las narrativas de Celso Román y Triunfo Arciniegas.

Hemos elegido estos dos autores contemporáneos colombianos ya que sus obras son una reinención y una revolución, plantean una nueva propuesta estética de la literatura infantil y juvenil en nuestro país, partiendo de sus obras las cuales rompen los paradigmas de la literatura. Las obras abordadas son *El imperio de las cinco lunas* de Celso Román, *Los Casibandidos que casi roban el sol* y otros cuentos y el *superburro* y otros héroes de Triunfo Arciniegas. Sin dejar de lado la tradición de los cuentos maravillosos de príncipes y princesas, de hadas y varitas mágicas

estos autores crean a partir de elementos naturales de la cotidianidad reconocidos para el contexto del niño y los llevan al límite de lo increíble de lo inexplicable y hoy en día sus obras están más vivas que nunca.

En estos autores contemporáneos con solo una década de diferencia en edad siendo Triunfo Arciniegas malagueño, nacido en 1957 y Celso Román bogotano nacido en 1947, sus propuestas narrativas guardan similitudes en tanto que son una revolución de la literatura infantil que para los años 70 tenía gran influencia europea con Hans Cristian Andersen y los hermanos Grimm, con un tinte rebelde e irreverente estos autores hacen emerger de la cotidianidad elementos fantásticos que contrastan frente a la forma tradicional de escribir cuentos.

En la narrativa de Arciniegas encontramos una mezcla de lo cómico con elementos cargados de temor y compasión, lo que Poe definía en sus relatos fantásticos los cuales por pertenecer a este género tenían un ingrediente de generar cierto tipo de temor y angustia en el lector, es así como encontramos la angustia experimentada por el lector en el relato “El ángel” una composición de diversión y tristeza a la vez, o en el relato “La muerta” donde la incertidumbre y el temor se apoderan del niño lector por este personaje fallecido que un día regresa de la muerte.

Las obras abordadas *Los Casibandidos que casi roban el sol y otros cuentos y el Super Burro y otros héroes*, son obras de orden particular en la que sus personajes siempre están en búsqueda de la felicidad, estas obras gozan de creatividad y de humor, en ellas el autor logra combinar el espacio real con el espacio de la imaginación, entonces vemos como la singularidad del loco que siembra un fósforo se mueve entre escenarios donde se combina lo fantástico con lo cotidiano para el niño, “a veces amanecía como perro, ladraba hasta que le cogía la noche y perseguía a los niños hasta rasgarles los calzones”.

En ambas obras se puede ver como el autor prefiere los personajes menos favorecidos, los marginados, los perdedores, como en los Casibandidos que nada les daba resultado “Si robaban a una viejecita, el asunto resultaba peor, porque la viejita los agarraba a carterazos hasta dejarlos peor” o en el superburro quien fue amado, luego abandonado y por ultimo admirado “...pero el día que dejo de arrojar monedas se encontró en un aprieto. Pujo y pujo y nada consiguió...” de esta manera deja ver que no todo puede ser preciso y predecible, abriendo puertas para que el niño tenga diferentes posibilidades de interpretar sus obras.

En la narrativa de Celso se evidencia su sentido del humor también cargado con tintes de temor y preocupación por lo natural, en un sentido ecologista se recrea un ambiente de naturaleza y ficción. Sin duda los dos autores son claros exponentes de un rescate de los orígenes de nuestra cultura, mezclando lo natural con lo sobrenatural en la magia de los elementos tradicionales del cuento infantil.

Cada narración trabajada es una posibilidad para crear y construir significados e interacción con el mundo, hace referencia al ofrecimiento que se hace con cada una de las historias al lector apelando a su subjetividad, ya que desde los inicios la persona es constructora de sentido y lectora del mundo, por eso cada historia se convierte en un desafío para cada lector de ampliar su propia experiencia para pensar, crear y tal vez recrear diferentes mundos.

El uso de estas técnicas de investigación se debió a que ellas muestran directamente la forma como los estudiantes son capaces de transformar su realidad, crear y recrear de acuerdo a la narración. Cada una de las técnicas sirvió para obtener representaciones de carácter individual realizadas por los participantes en relación al fenómeno investigado, la creación de mundos a través del trabajo con narraciones fantásticas, por otro lado, el grupo focal permitió tener representaciones a nivel grupal, que consistían en participar de diálogos acerca de las narraciones trabajadas en los que cada uno de los participantes da sus aportes

Así, teniendo establecido el tipo de literatura que sería abordada durante el desarrollo de la investigación, se tomaron como parámetro algunos niveles de análisis para la construcción de mundos posibles extractados de las concepciones de Jerome Bruner y Zvetan Todorov, para tener una referencia en cuanto a la construcción activa que hace el niño del texto y así poder ver cómo es su imaginario. Dichas categorías son las siguientes:

- Producción de significados bajo la guía del texto
- Noción de personaje o grupos de personajes.
- Describe la realidad a través de los protagonistas de la historia, e explicación de acciones humanas.
- Destacar e imponer perspectivas de los acontecimientos.
- Introducción poco a poco a una realidad referida: Construye representaciones o explicaciones del mundo objetivo.
- Crea semejanza con la vida.
- Presuposición de significados implícitos o no implícitos en el texto.

- Transformaciones verbales que hace el lector del texto (creación de un texto virtual)
- Sorpresa: reacción ante la transgresión de un supuesto.
- Transacciones: Transformación metafórica de lo ordinario.
- Construcción de sus propias visiones de ver el mundo.
- Posesión del lenguaje: generación de mundos bien contruidos

Para la implementación de las intervenciones y la ejecución de cada una de las estrategias abordadas se tuvieron en cuenta las siguientes tablas:

La tabla N° 1 está destinada a la preparación docente, se encuentra la información correspondiente al texto que se pretende trabajar, aquí se consignan todas las características de la narración como lo son el autor, el título, sinopsis del libro, los niveles de intervención, el propósito y las actividades a desarrollar durante la sesión.

**TABLA 1**  
**PREPARACIÓN DOCENTE**  
**INTERVENCIÓN N° \_\_\_\_**

<b>ASPECTOS GENERALES DEL TEXTO</b>	
<b>TITULO DE LA NARRACIÓN</b>	
<b>FICHA TÉCNICA</b>	AUTOR: LIBRO: EDITORIAL: AÑO:
<b>GRUPO FOCAL</b>	
<b>PROPÓSITO</b>	
<b>JUSTIFICACIÓN</b>	
<b>CARACTERÍSTICAS DEL TEXTO</b>	
<b>ASPECTOS GENERALES DEL TEXTO</b>	
<b>CATEGORÍAS DE INTERVENCIÓN</b>	
<b>ANTES</b>	
<b>DURANTE:</b>	

<b>DESPUÉS</b>
<b>OBSERVACIONES</b>

*Tabla n°1 Preparación docente. JOOLIBERT, J (s.f.). Formar niños lectores.*

En la tabla N° 2 encontraremos el registro de información recolectada durante la intervención desarrollada. En esta tabla se consignan cada una de las experiencias que se tuvieron con el grupo focal y que fueron fruto del encuentro con la narración abordada, se colocan cada una de las experiencias del docente investigador junto con la observación y las participaciones de los estudiantes.

**TABLA 2  
RECOLECCION DE INFORMACIÓN  
INTERVENCIÓN N°\_\_**

<b>GRUPO FOCAL</b>	
<b>EJERCICIO DE APLICACIÓN</b>	
<b>PROPÓSITO</b>	
<b>ELEMENTOS QUE DEMUESTRAN LA CONSTRUCCION DE SIGNIFICADOS.</b>	
<b>REGISTROS DE LA ACTIVIDAD.</b>	

*Tabla n°2 Recolección de información. JOOLIBERT, J (s.f.). Formar niños lectores.*

### 3.5 Análisis de datos.

*Los lectores salen del libro transformados.*

*William Shakespeare.*

El análisis de datos realizado en la investigación está enfocado hacia el análisis de cada uno de los elementos que demuestran la construcción de significados que hace el niño de una lectura, trabajado a partir de los datos obtenidos de las intervenciones, para extraer los significados más relevantes en relación con la construcción de mundos posibles realizada por los niños a través de las narrativas trabajadas.

La experiencia muestra a lo largo de su desarrollo que los datos recogidos se agrupan en cuatro grandes categorías de análisis:

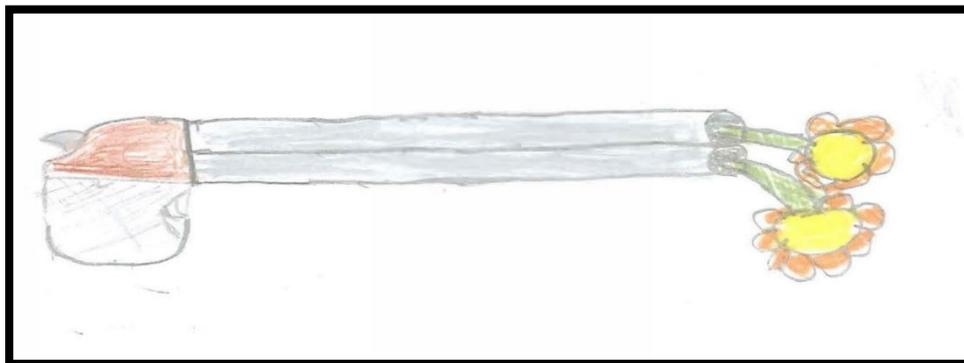
En primer lugar encontramos el acercamiento a la lectura, teniendo en cuenta que la animación es de vital importancia para el proceso lector, las estrategias abordadas para el acercamiento se plantearon en la fase correspondiente a antes de la lectura y estuvieron basadas en preguntas generadoras que permitieron hacer que el niño se interesara en el texto que iba a leer, de allí que se aprovechó la curiosidad del niño, su necesidad y gusto por aprender, buscando de esta manera convencer al niño de lo que iba a leer.

Las preguntas generadoras iban ligadas a las experiencias que ha vivido el niño dentro del entorno, de esta manera iniciaban los niños la lectura con gran expectativa, promovían el desarrollo de la creatividad y la fantasía, implicándolos en la producción de nuevas experiencias.

*¿Qué crees que pueda suceder en la historia?*

*Que Petronio es un cazador y la escopeta es muy valiosa y todas las personas que les gustan las escopetas la quieren (Santiago Marín)*

*Que Petronio tenía una escopeta y con ella cazaba a los animales para comerlos y después con las pieles de los animales hacia unos abrigos, los que le gustaban los dejaba para él, los sombreros de plumas y su escopeta le gustaba mucho. (Stefani Andrea).*



*Figura 3. La escopeta de Petronio. Juan David.*



*Figura 4. La escopeta de Petronio. Michell Andrea.*

En este sentido, cabe acotar que es a partir de este momento cuando verdaderamente el niño empieza a disfrutar a de la lectura, en este caso por medio de las narraciones fantásticas abordadas, es aquí cuando la lectura pasa de ser una actividad monótona a ser placentera, pues el lector ya se siente vinculado de una manera personal con el texto al que más adelante se va a enfrentar.

De allí que al acercar al estudiante al texto a trabajar brindó la oportunidad de desarrollar predicciones y anticipaciones de la narración trabajada, tanto así que buscaban con esmero decir lo que iba a suceder a lo largo de la historia, lo que sucedería a los personajes, en que acciones participarían los personajes, cuál sería el final de la narración, de esta manera se hizo el primer acercamiento para develar como es el uso del imaginario en el niño.

*Esta es la historia de un niño que era muy ordenado en el colegio y en todo lado pero no era normal porque el tragaba oscuridades. (Juan Carlos).*

*Creo que un niño era malo y cada vez que veía más cosas malas las absorbía y cada vez era más y más malo (Juan David).*

*El niño tragaba oscuridades porque siempre comía mucho y no lo dejaban comer tanto y se iba a comer a la oscuridad, siempre estaba tan acostumbrado a comer en la oscuridad que un día estaba comiendo y la comida desapareció y se comió toda la oscuridad (Juan Felipe).*



*Figura 5. El niño que tragaba oscuridades. Laurent Isabela.*

De este modo las estrategias que se desarrollaron para acercar al estudiante con la lectura fueron preguntas flexibles que trabajaban la narración oral, la escritura, el dibujo, la escucha, que captaron la atención de cada lector de forma agradable y divertida y buscaron que representara con

palabras lo que sucedería en la historia o la forma como podrían representar mediante dibujos un personaje que hasta el momento no conocían.

*Creo que él come oscuridad porque él tenía miedo a la oscuridad y un día el comenzó a comer oscuridad (Santiago Marín)*

*Él podría ser un cazador y un explorador muy brillante, pero que también podría estar en un marcha y guardar la escopeta y guardarla como un tesoro en un cajón gigante que nadie podría ver solo lo podría ver el y nadie más y entonces el después empezó a ser más chistoso y no ser un cazador en su vida y en su entorno y siempre vivir como esta y no hacer más fraudes en su interior jamás en sus momentos hasta privados y nadie. (Laurent Isabela)*



*Figura 6. El niño que tragaba oscuridades. Santiago G.*

El ejercicio de lectura se realizó en forma individual, también grupal donde cada miembro del grupo dirigía una parte de la lectura o dirigida por el docente, hay que acotar que los estudiantes disfrutaban más de la lectura cuando era realizada en voz alta por el maestro, les resultaba particularmente interesante por la entonación con que la dirigía, de esta forma se generó en ellos muchas situaciones de emoción y de diversión, las pausas activas permitieron que los estudiantes hicieran sus aportes frente al grupo poniendo en discusión los puntos de vista de cada lector.

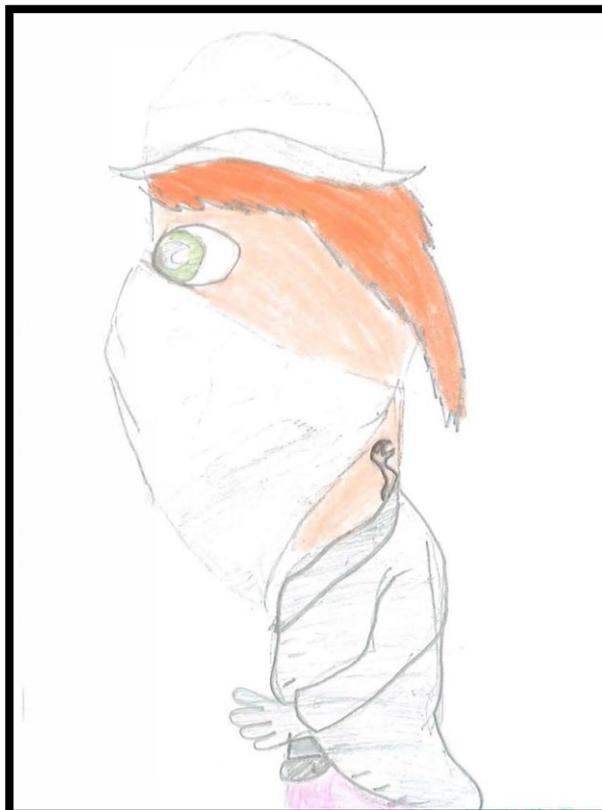
Es un hecho innegable que las expectativas acerca del texto son construidas a partir de las estrategias que acerquen y animen la lectura implementadas en cada una de las actividades y las relaciones que se dan entre el lector y el texto, el docente debe liderar ese encuentro con la lectura promoviendo un clima que posibilite cambios en el interior del lector que lo proyecten a vivir alegremente y con entusiasmo el encuentro con la lectura.

En segunda instancia y de acuerdo con los datos obtenidos a través de los discursos, se hizo evidente que la producción de significados bajo la guía del texto se da de dos maneras, es decir, por un lado vemos como los niños en varios casos se apegan al texto de una forma muy literal haciendo explicaciones a la luz de los acontecimientos encontrados en el texto y descritos por él autor sin alejarse de las explicaciones que en él aparecen y por otro lado se observa que en algunos casos y de acuerdo con los datos obtenidos se tiene que algunos niños hacen una construcción de sus propias visiones del mundo otorgando significados y semejanzas relacionadas con la vida, con su contexto.

La percepción que se manifiesta en los discursos de los lectores crea semejanzas con la vida, en sus aportes están implícitas las comparaciones que realizan con lecturas desarrolladas en otros grados de escolaridad, o quizás con lo visto en programas televisivos y películas, también con las narraciones realizadas por sus padres en los hogares y con situaciones que han vivido en su corta experiencia de vida ya sea con sus amigos o familiares en diferentes espacios ya sea el escolar o el familiar.

*Que el árbol se apagó y salió mucho humo y la gente tosió y el árbol se apagó y salieron palomas echando fuego y la gente se asustó y luego ya no siguieron asustados y disfrutaron el momento de las palomas con juegos. (Edward)*

*Los Casibandidos dijeron que ellos podían robar un banco con máxima seguridad entonces crearon una mujer robótica que hacia hipnotizar a los guardias de seguridad cuando Gokú entró al banco descuadro todas las cámaras y entraron Gumball y Finn ellos fueron a la bóveda Finn dijo: esto es pan comido – pero Gokú dijo cuidado Finn. Al final todos fueron millonarios para siempre (Juan Carlos)*



*Figura 7. Los Casibandidos que casi roban el sol. Ricardo.*

Buscan realizar representaciones artísticas de la lectura, gozan expresando mediante dibujos los personajes de la narración tal como se los imaginan, de esta manera se anticipan a las concepciones que el autor propone para su obra, en otros casos representan fragmentos de la narración como los perciben durante la lectura.



*Figura 8. El niño que tragaba Oscuridades. Joseph D.*



*Figura 9. El árbol de la candela. Juan Pablo.*



*Figura 10. Petronio Titiribí.. Laura Nicol.*



*Figura 11. Los Casibandidos que casi roban el sol. Plumero. Ricardo Andrés.*

Las historias creadas no se alejan mucho de la realidad que circunda a cada uno de los estudiantes, buscan ligar sus escritos con situaciones que han vivido ya sean de alegría, tristeza, rabia, temor, también involucran nombres de mascotas, amigos, familiares que han ocupado un lugar muy importante en sus vidas.

*Plumero quería preguntarte ¿Por qué estornudas tanto? ¿Tienes un problema o qué? ¿Por qué eres tan bajito? ¿No te alimentas bien? Y ¿Por qué decidiste ser bandido? Aun así decidirías dejar de buscar el sol y dedicarte a trabajar y conseguir un trabajo piénsalo y tal vez también quieras tener una familia además que consigues robando solo problemas cada vez un miembro de tu banda se va porque piensa en esto y tienen una vida mejor y si sigues siendo bandido tal vez quedes solo y no vas a poder hacer nada piensa en la buena vida yo solo te lo digo si tu no quieres bueno pero te digo otra vez piénsalo. (Juan David).*

Este es el significado que los lectores se hacen del texto y es la explicación que tienen de las acciones humanas, viven a través de lo que pasa en la narración situaciones que tal vez han realizado o han soñado, jugando con sus intereses haciéndolo más familiares combinando lo cotidiano con lo fantástico.

*Me gusta la parte en la que las palomas prendidas de fuego salieron del árbol porque me parece extraordinario que en el cuento salen palomas de fuego y no se queman y no morían. (Juan Felipe)*



*Figura 12. Palomas saliendo del árbol de la candela. Juan Felipe*

En muchos de los casos conservan la historia y lo que cambian son los nombres de los personajes o las características que estos tengan, expresan sus deseos de que cambien las acciones que frecuentemente realizan para que tengan un mejor final o un final diferente, así cada lector pone a su alcance la intencionalidad que tiene con el texto leído.

*Había una vez un hombre muy trabajador llamado Plutonio, Plutonio tiene tres hijos uno de sus hijos se llama Pablo el otro se llama Sergio y el ultimo se llama Ricardo los tres estudian en el colegio San José Estudiantivo los tres estudian en cuarto grado Plutonio llega de trabajar a las diez de la noche Plutonio se gana 50.000 pesos por un día y por un mes se gana 50.000.000 millones. Y Plutonio vive feliz viviendo con sus tres hijos. (Joan Esneider).*

*Plumero era un gran bandido era bajito pero el terror del pueblo siempre los aterrorizaba con su arma y siempre se salía con la suya hasta que contrataron a un policía de otro país, era el mejor policía del mundo. Cuando fue a enfrentarlo le tiro tres tiros y el policía los esquivo fácilmente y Plumero quedo arrestado por el policía al haber colocado las esposas después de haber esquivado los tres tiros y el pueblo vivió feliz para siempre. (Juan David)*

En tercer lugar encontramos como el lector se introduce poco a poco a una realidad referida, entendida esta como las representaciones o las explicaciones que tiene del mundo objetivo, dentro de los significados proporcionados durante el trabajo, vemos como los estudiantes tienen percepciones diferentes con relación a la narración trabajada, describen la realidad a través de los protagonistas de las historias poniéndose en el lugar de los personajes.

*Querido Plumero yo sé que tú eres pequeño pero ser pequeño tiene ventajas porque juegas escondidas tú te puedes agachar y no te pueden ver y tu bigote largo como una cuerda yo lamento por la enfermedad que tú tienes de estornudar cada tres minutos pero te puedes esconder muy fácil cuando robes una viejita porque te escondes en un callejón y si robas un banco te escondes detrás del banco. (Juan Sebastián)*

Comparten ese espacio ilógico en el que se encuentran los personajes dentro de la narración y se ciñen a lo irracional de los sucesos, sin embargo, presentan vacilación cuando comparan los elementos reales y los elementos extraños e inexplicables que se van desarrollando a lo largo de la historia, vacilan entre una explicación natural de los sucesos y una explicación sobrenatural que genera en el niño incertidumbre y falta de certeza.

*Señor Plutonio*

*Plutonio roba una hoja de papel súper grande y has un avión de papel y sube a una montaña y tu empujas el avión y te subes rápido antes de que el avión se valla y cuando estés llegando le lanzas un cubo de agua y lo apagas y aterrizas y amaras el sol con una cuerda y despegas y aterrizas en tu casa (Joseph David)*

*La parte que más me llamo la atención fue cuando el loco sembró el fósforo porque es impresionante que un loco siembre un fosforo y el fósforo se convierta en un árbol de fuego y en el árbol salgan pájaros cubiertos de fuego y hagan un show en el aire. (Johan Esneider)*

Realizan transformaciones verbales del texto, mostrando las imágenes mentales que se hacen del mismo durante la lectura, de esta manera vemos como para los niños la lectura de narraciones fantásticas llegó a ser una actividad entretenida, gozosa y placentera, lo muestran en cada una de las consideraciones que hacen acerca de los textos leídos, demuestran su gusto por el tipo de narraciones fantásticas trabajadas.

Las cosas que suceden en sus historias son imposibles de realizar, el humor y la necesidad de buscar aceptación de los personajes promovieron el interés por acercarse a este tipo de narrativas, expresando que el autor cuenta con gran imaginación ya que los personajes y las situaciones que ellos viven dentro de cada historia no se le pudieron ocurrir a nadie más.

*Me interesó del autor que tiene mucha imaginación y además me gustó su nombre Triunfo Arciniegas es muy lindo y Petronio también es una historia muy linda (Laurent Isabela)*

*El viejo loco era muy divertido y más feliz y chistoso, que Triunfo Arciniegas tiene mucha imaginación (Joseph David)*

*Lo que me interesó del autor es que tiene buenos cuentos (Johan Esneider)*

Ciertamente las narrativas fantásticas trabajadas, promovieron el gusto y el interés en los lectores ya que el autor empleo en sus obras personajes dotados de características especiales que llamaban mucho la atención al lector, así como de participar de situaciones poco racionales y hasta absurdas que giraban alrededor de dichos personajes; estas características atribuidas por el autor a cada uno de los personajes ocasionaban curiosidad lo que los mantuvo atentos al desarrollo de las actividades propuestas en cada una de las intervenciones.

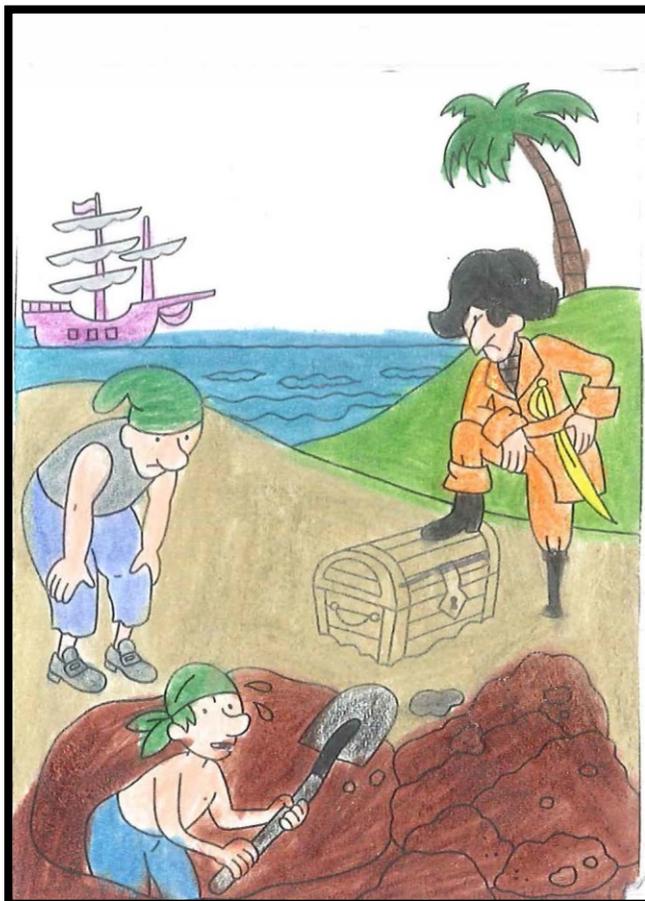
En cuarto lugar los estudiantes demostraron habilidad para generar mundos bien contruidos, basados en la experiencia directa con el texto, las narrativas fantásticas abordadas, les

posibilitaron dar vuelo a la imaginación, a la creatividad y a la fantasía. Las lecturas permitieron que exploraran mundos lejanos

En nuestro caso de acuerdo con los discursos de los estudiantes, se estarían originado ambientes favorables para el uso de la creatividad y la imaginación, marcadas por la creación de nuevas historias, y la respuesta dada por los estudiantes desde el mismo momento que se enfrentaron a la lectura. Es importante destacar que las posibles interpretaciones que pudieron desarrollarse para entender el imaginario de los estudiantes pudieron plantearse a partir de las conductas que marcaron la relación texto-niño y las explicaciones que direccionaban cada una de ellas.

*Los tres superhéroes salvando al mundo.*

*Eran tres superhéroes de bigotes cortos que hacían todo bien uno era muy flaco y alto y otro mediano y fuerte y otro era pequeño y gordo y el alto se llamaba Juan, y el fuerte se llamaba Claudio y el pequeño se llamaba Daniel usaban en la cara mascararas de colores siempre que salvaban el mundo casi nunca se les veía la cara los sábados lucían bien eran felices (Santiago Amaya)*



*Figura 13. Piratas. Michael Andres.*

*El sueño del niño.*

*Había un joven que quería ser pirata pasaron muchos años y el joven ya cumplió su sueño de ser pirata viajó por el mundo enfrentó mareas, tornados, huracanes y rocas buscando una isla para enterrar el tesoro de su padre. Buscaba y buscaba paso cinco años cazaban tiburones, ballenas y calamares encontraron una isla pero había un tigre, un caimán, una serpiente y lucharon y ganaron y enterraron el tesoro. (Michael Andrés)*

De esta manera los niños y las niñas, construyen, muestran sus emociones y su forma de ver la realidad, crean espacios en los que explorar y expresan sus intereses muestran su posesión del lenguaje, viven las aventuras convirtiéndose en personajes de la narración.

## CAPITULO IV

### 4 PROYECTO DE AULA "LEYENDO E IMAGINANDO CONSTRUYO MI MUNDO"

La propuesta pedagógica que decidimos realizar parte de la pedagogía por proyectos que proviene de la Escuela Activa o Escuela Nueva creada por John Dewey (1859-1952). La lectura y la imaginación como ejes fundamentales de nuestro trabajo y la animación a este proceso se da no como mecanismo de evaluación, presión y mecánico sino que se establece desde una mirada de espacios del disfrute y goce, donde primordialmente se tiene en cuenta al niño como sujeto valido de expresión, creador de sus propias experiencias, recreando la realidad. El proyecto de aula es una invitación a docentes, padres de familia y formadores en lectura para activar como afirma Bruner “la función imaginativa” en el niño.

#### 4.1 Presentación

El proyecto de aula llamado: “Leyendo e imaginando construyo mi mundo” parte de la premisa de que leer no es un acto mecánico de decodificación de símbolos, pretendemos abordar la lectura como proceso cultural en el cual contribuya toda la comunidad educativa como agentes transmisores de saberes, estimulando y estableciendo nuevas prácticas con herramientas dinamizadoras a la lectura y a la imaginación ya que estas varían de acuerdo al entorno social y el desarrollo intelectual donde está inmerso el niño.

Es por tanto que pretendemos que se dé una mirada a las prácticas actuales de lectura en la escuela y a las estrategias pedagógicas utilizadas por los docentes las cuales se limitan en la mayoría de los casos analizados a lectura en voz alta, lectura guiada, al resumen, extraer ideas claves, hacer una lista de personajes y espacios, entre otros aspectos. Lo que realmente buscamos es que el niño se enamore de la lectura, se contagie de la magia de las narraciones fantásticas y sea él quien tome la iniciativa de abrir un libro y emprender viajes fantásticos con personajes inverosímiles y aventuras inexplicables.

De acuerdo al *Plan Nacional de Lectura y Escritura “Leer es mi cuento”* del Ministerio de Educación Nacional se determina el papel fundamental de la promoción de la lectura en los siguientes aspectos: La mediación, la promoción y la animación, el cual abordaremos desde los siguientes espacios: prácticas de lectura en la escuela, prácticas de lectura en familia y prácticas de

lectura en la biblioteca. La mediación desde el punto de vista de la influencia social “El aprendizaje y el desarrollo humano se caracterizan por realizarse siempre en contextos de colaboración e interacción social, en los que los niños o los principiantes se apropian del legado de la cultura, con la ayuda y la guía de un adulto, de un tutor o de sus pares más expertos”.(Leer es mi cuento 2015. Pg. 19)

## **4.2 Objetivos**

### **4.2.1 Objetivo General.**

Animar a los estudiantes de ciclo II a crear mundos posibles a través de la lectura de narraciones fantásticas.

### **4.2.2 Objetivos Específicos.**

Promover la lectura a través de narraciones fantásticas.

Motivar a los estudiantes el hábito de la lectura en la casa, en la escuela y en la biblioteca.

Diseñar actividades en conjunto que involucren a docentes, padres de familia y bibliotecarios.

## **4.3 Justificación**

El proyecto de aula “leyendo e imaginando construyo mi mundo” como herramienta para la promoción y la animación a la lectura, se hace necesaria su implementación como estrategia para formar niños lectores. Por tanto se busca crear espacios de acercamiento a la lectura y redescubrir el placer que ésta genera mediante actividades pedagógicas, partiendo de las necesidades e intereses de los estudiantes, donde se ofrece un ambiente sin la presión de la evaluación o se busque una calificación cuantitativa o punitiva. El docente es pues el promotor por excelencia de la actividad propuesta, el generador de espacios creativos para animar, socializar, concertar y proponer lecturas a los estudiantes.

#### 4.4 Lectura en la escuela

Como lo hemos mencionado anteriormente el acto de leer va mucho más allá de decodificar símbolos o prácticas metódicas estrictas como sacar resúmenes, identificar espacios y personajes, entre otras estrategias utilizadas comúnmente en la escuela, leer en la escuela implica un compromiso pedagógico para que el niño se involucre de manera voluntaria y habitual fruto de un proceso de animación a la misma.

El docente es un mediador por vocación y por formación; la mediación es una tarea inherente al hecho de ser maestro, no un agregado más a sus funciones pedagógicas. El maestro es el mediador por excelencia del conocimiento y de la cultura en la escuela; es él quien inventa y propone experiencias significativas, a partir de las cuales los estudiantes realizan los aprendizajes. Por esta razón el docente debe ser el principal mediador de la lectura en el contexto escolar. (Leer es mi cuento. p.29)

En este sentido la escuela no ha logrado implementar de manera eficiente estrategias para la animación a la lectura, pues se limita en muchos aspectos a los programas de lectura dentro de un programa dado por las diferentes asignaturas, luego entonces el docente se debe convertir en parte activa en la animación a la lectura durante todo el proceso escolar, no solamente en los primeros grados sino en todos los niveles de formación, propiciándose este espacio como generador de estrategias pedagógicas para el fomento de la lectura, al incluir las lecturas fantásticas dentro del programa de estudios y que sea abordado de manera transversal en las diferentes áreas del currículo y no solo del área de lenguaje lo cual requiere la participación activa de docentes y estudiantes donde cobra importancia la lectura placentera con el ánimo de disfrutarla, de gozar este tipo de lectura sin que el estudiante tenga la preocupación de rendir un informe estricto y protocolario en el que deba dar cuenta de manera rigurosa sobre lo leído, se debe entonces crear en la escuela espacios y oportunidades que motiven al niño a entender la lectura como un espacio de interacción social ya que él como lector construye su propio significado interactuando, como afirma Umberto Eco entrar en ese pacto ficcional con el autor.

Mejía Isaza en su texto *Referentes para la didáctica del lenguaje en el segundo ciclo*, sostiene la formación de lectores como uno de los pilares de la educación:

Para formarse como lector... un niño/a debe integrarse en ella, aprende mucho más que a leer y a escribir. Se apropia de las prácticas sociales del lenguaje, es decir, de los comportamientos que hacen en el caso de la lectura, por ejemplo que los lectores sean lectores: escuchar hablar de las obras, los artículos y los temas publicados..., escuchar leer, explorar libros y otras publicaciones como un adulto lector hace ante el despliegue del puesto de diarios, comentar con otros lectores y, sobre todo, elegir y hacerse un trayecto lector propio (Gobierno de la Provincia de Buenos Aires, 2008: 34).

De igual manera Isaza Mejía menciona la conformación de clubes de lectura creados por iniciativa de la Red Podemos Leer y Escribir de Bogotá, los cuales han estado funcionando desde su creación en el año 2002 y que actualmente operan en algunas de las localidades de la ciudad, en los cuales participan niños, jóvenes, padres de familia o docentes unidos por un interés en común, que es el de compartir y enriquecer experiencias a la luz de la lectura.

Consideramos que se debe fortalecer la creación de estos clubes de lectura en todas las instituciones educativas, adicionando el componente de la literatura fantástica y promoviendo la animación y el gusto, donde participen niños, jóvenes y adultos como promotores de lectura.

Isabel Solé plantea algunas estrategias de lectura en la escuela las cuales están relacionadas con activar los conocimientos previos de los estudiantes, determinar claramente el objetivo de la lectura, establecer inferencias, determinar la relación entre lo que se conoce y la nueva información. Los resultados de su investigación (1997) sobre prácticas de lectura en la escuela, las estrategias utilizadas para la comprensión, activación del conocimiento previo, los objetivos claros de lectura, la anticipación e inferencia entre otras no son muy frecuentes mientras que las actividades evaluativas de responder preguntas, resumir “tienden a suplantar su enseñanza”

Lozano en su texto *Prácticas de lectura en el aula* (P. 35) hace una invitación a reflexionar sobre el quehacer docente:

Lectura para construir la subjetividad

- ¿Cuál es el valor que tiene para usted la lectura literaria?
- ¿Qué libros de literatura infantil utiliza en su clase? ¿Qué hace con ellos?
- ¿Le gusta leer en voz alta? ¿Qué criterios utiliza para seleccionar los textos que lee a sus estudiantes?
- ¿Qué reacción tienen los estudiantes después de que les ha leído un texto?
- ¿Tiene rutinas de clase para fomentar la lectura guiada o independiente?

- ¿Se leen en su clase diferentes tipos de textos literarios: libro-álbum, poesía, teatro, narrativa, tradición oral?

#### 4.5 Estrategias de lectura

- Pre-lectura o lectura exploratoria: es una estrategia que permite abordar de manera superficial el texto a partir de la generación de una idea sobre su contenido, se busca esencialmente centrar el interés e imaginación en la formación de imágenes mentales sobre lo que será esa experiencia literaria.
- Lectura rápida: es aquella estrategia que permite analizar de manera rápida y general con el objetivo de extractar conceptos relevantes y de interés particular.
- Análisis estructural del texto: consiste en analizar y comprender de manera óptima un texto a partir de la formación de estructuras o partes ya sea en secciones cortas o extensas que faciliten su comprensión.
- Lectura crítica: Cassany en su texto *Tras las líneas* plantea el concepto de lectura crítica desde tres puntos de vista, a saber: “las líneas, entre líneas y detrás de las líneas”. En una primera instancia al leer “las líneas”, está dado por el significado que el lector entiende literalmente, en segunda instancia y en un nivel más avanzado el lector que lee “entre líneas” hace un proceso de inferir, deducir, suponer y un análisis subjetivo de lo que no está de manera explícita en el texto, en tercera instancia cuando el lector logra analizar y entender la intención del autor, su ideología y su contexto, se dice que hace una lectura “detrás de líneas”. También define las diferentes interpretaciones que cada lector da a un mismo texto.

El significado no está en el texto, sino en la mente. Busquemos, pues, en las mentes de las personas que nos importan lo que significa cada texto. Este tercer grupo de técnicas fomenta el análisis de las interpretaciones que produce un discurso. Asume que cualquier texto genera interpretaciones variadas en cada persona y colectivo de una comunidad. No existe una interpretación buena, sino muchas y variadas interpretaciones individuales; la verdad es sólo una suma de interpretaciones. (Cassany. 2006. P. 134)

- Lectura comprensiva

Isabel Solé en su libro *Estrategias de lectura* (1992) señala la importancia de “aprender a leer para aprender” estableciendo la interacción entre el lector y el texto en la que ambos son importantes, predomina el lector como sujeto activo que percibe en varios sentidos la información presente en el texto, aportando sus conocimientos y experiencia previa, sus hipótesis y su capacidad de inferir.

...proceso mediante el cual atribuimos significado a lo que leemos (o a lo que oímos o a lo que vemos). Esa atribución la realizamos a partir de nuestros conocimientos previos, a partir de lo que ya sabemos, de lo que ya formaba parte de nuestro bagaje experiencial. (Solé. 1992. P33)

Niveles de comprensión lectora:

a. Nivel literal

Se identifica y extrae la información explícita presente en un texto, el lector emplea estrategias de organización de dicha información como cuadros, resúmenes, mapas mentales, etc.

b. Nivel inferencial

Hay una interacción entre lo que dice el texto y las experiencias o conocimiento previo del lector, se infieren ideas que no están dadas explícitamente, se interpreta el lenguaje figurativo.

c. Nivel crítico propositivo

Se emite un juicio sobre el texto, por ser lectura crítica tiene un alto componente evaluativo, es una lectura detallada, existe una mayor comprensión e interpretación.

En su texto *Formar niños lectores / productores de textos*, Josette Jolibert plantea a partir de una investigación sobre “aprender a leer/producir textos” una propuesta a partir de “aprender a leer es aprender a interrogar textos completos, desde el inicio”, es decir desde los dos años de edad y no de forma fragmentada como tradicionalmente se realiza en la escuela, en su documento No. 1 plantea que en cualquier tipo de texto se buscan:

1. Noción de contexto	-(Contexto de un texto) A la vez: -Contexto situacional (¿Por qué vías concretas un texto ha llegado al lector? -Contexto textual (origen del texto a leer). ¿Esta sacado de un escrito complejo (de un diario, de una revista para niños, de un álbum, de un fichero, de una colección de cuentos o de poemas, de una antología, etc.?)
-----------------------	--

	¿Es un texto autónomo (carta, afiche, volante, etc.)?
2. Parámetros de la situación de producción.	<p>¿Quién lo escribió?</p> <p>¿Para quién?</p> <p>¿Por qué lo escribió?</p> <p>¿Cómo se manifiesta esto en el texto?</p> <p>¿Dónde?</p>
3. Tipo de texto.	-Las características que permiten identificar el tipo de texto. (Del contexto a la diagramación y a la silueta.
4. Superestructura del texto.	<p>-Organización espacial y lógica de los bloques de textos (silueta).</p> <p>-Esquema narrativo, si se trata de una “historia” (cuento, leyenda, novela, novela corta).</p> <p>-Dinámica interna (inicio/cierre y la progresión de uno al otro).</p>
5. Lingüística textual	<p>-Las opciones de la enunciación (personas, tiempos, lugares) y sus marcas.</p> <p>-Los nexos: los sustitutos (anafóricos) y los conectores.</p> <p>-La puntuación del texto.</p>
6. Lingüística de la frase	<p>-Sintaxis: grupos, relaciones (marcas de), transformaciones.</p> <p>-Vocabulario: las opciones lexicales, las palabras en contexto.</p> <p>-Ortografía llamada gramáticas y lo que se puede servir por el significado.</p> <p>-Puntuación de la frase.</p>
7. Nivel de las palabras y de las microestructuras.	<p>-Grafemas (minúsculas y mayúsculas): sus combinaciones más frecuentes y las relaciones grafema/fonema.</p> <p>-Microestructuras sintácticas: marcas nominales: singular/plural, masculino/femenino; marcas verbales: personas, tiempos.</p>

	-Microestructuras semánticas: prefijos, sufijos, radicales.
--	---

Documento 1. Siete niveles de claves de lectura. Josette Jolibert.

#### **4.6 Animación a la lectura**

Como ya hemos mencionado, la escuela debe ser la primera instancia donde se motive mediante estrategias que acerquen al estudiante a la lectura de manera lúdica, creativa y sobre todo placentera, donde se anime al niño poco lector a descubrir la gran diversidad de libros en los cuales puede aprender y descubrir mundos maravillosos, pasando de una lectura pasiva a una lectura activa.

Pretendemos entonces que el cuento fantástico cobre valor didáctico y se considere como pretexto motivador para animar en la lectura y permitir procesos de aprendizaje en las diferentes áreas, integrando en el aula estas experiencias. Para la puesta en marcha de la estrategia de aula “Leyendo e imaginando construyo mi mundo” el docente como mediador debe conocer una amplia lista de lecturas las cuales puedan ser abordadas y que la biblioteca de la institución cuente con suficiente literatura del género fantástico.

#### **4.7 Promoción de la lectura**

“La felicidad de leer no se evalúa”

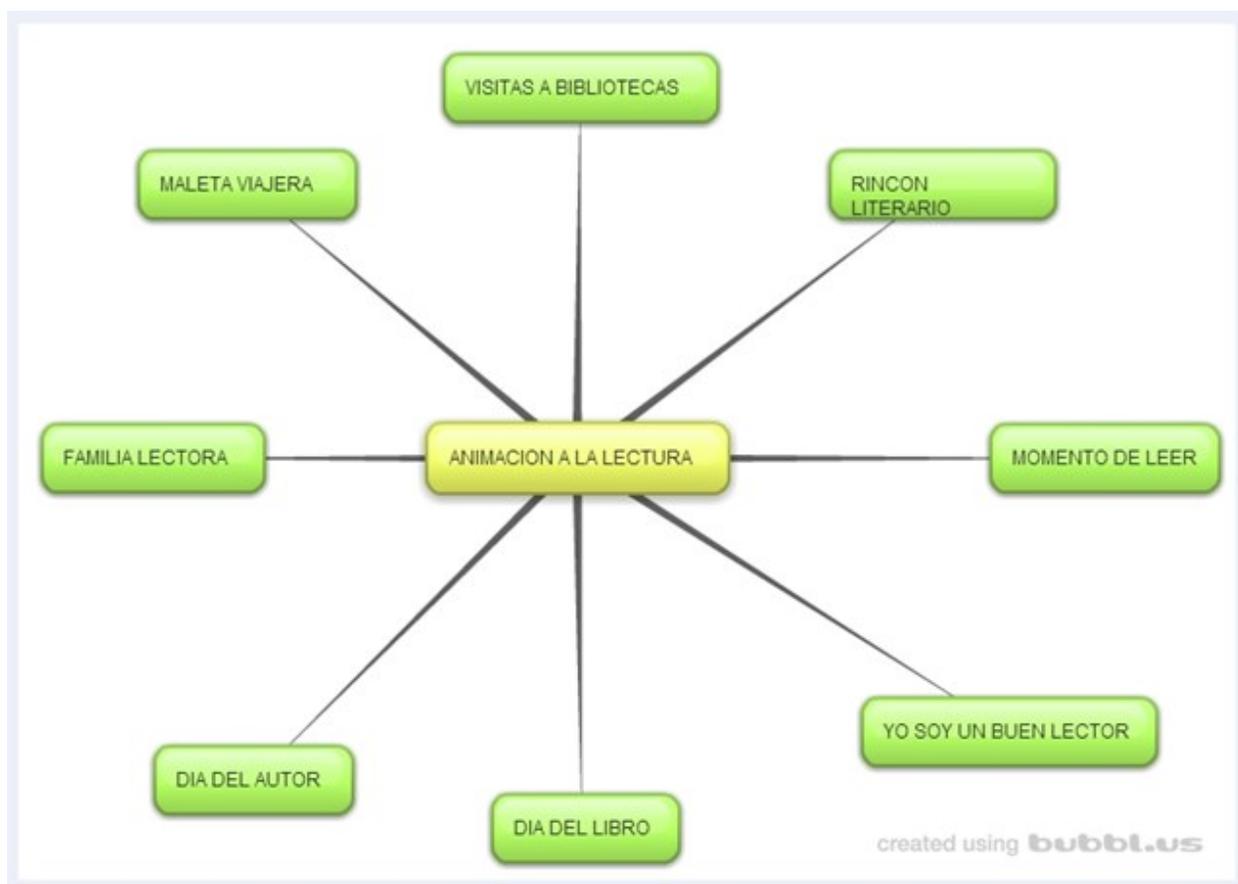
María Clemencia Venegas

Para el Plan Nacional de Lectura y Escritura” leer es mi cuento” contempla la promoción como una estrategia debido a los bajos índices de lectura en el país y para incentivar de manera masiva esa mirada a los libros, los cuales han sido desplazados últimamente por el uso de las tecnologías de la información y la comunicación.

Cualquier acción o conjunto de acciones dirigidas a acercar a un individuo o comunidad a la lectura elevándola a un nivel superior de uso y de gusto; de tal forma que sea asumida como una herramienta indispensable en el ejercicio pleno de la condición vital y civil (...). En tanto que es un esfuerzo dirigido a impulsar un cambio cualitativo y practico de la lectura y la escritura en la sociedad, debe entenderse como un trabajo de intervención sociocultural que busca impulsar la reflexión, revalorización, transformación y

construcción de nuevos sentidos, idearios y prácticas lectoras, para así generar cambios en las personas, en sus contextos y en sus interacciones. (Álvarez y Naranjo. 2003, p.58 citado por Plan Nacional de Lectura y Escritura “leer es mi cuento”)

Por lo tanto, toda acción encaminada a formar lectores por convicción se convierte en una estrategia valida de promoción en una sociedad mediada por la tecnología y que por ende involucra a toda la comunidad educativa como potenciales promotores de lectura. Proponemos las siguientes actividades que animan a la lectura desde todos los ámbitos:



*Figura 13. Animación a la lectura*

### **ACTIVIDAD 1**

- Dramatizaciones sobre alguna lectura realizada previamente.
- Dibujar a los personajes de los cuentos fantásticos y socializar sus características.

- Predecir el contenido de un cuento a partir de su título.
- Crear historias fantásticas colectiva e individualmente.
- Cambiar el final de un cuento.

<b>No. DE SESIÓN</b>	<b>LIBRO / CUENTO</b>	<b>ACTIVIDAD SUGERIDA*</b>
<b>Sesión 1</b>	Los casi bandidos que casi roban el sol. Triunfo Arciniegas.	Dramatización según adaptación adjunta. (ver anexos)
<b>Sesión 2</b>	Caperucita Roja y otras historias perversas. Triunfo Arciniegas.	Cambiar el final del cuento
<b>Sesión 3</b>	El vampiro y otras visitas. Triunfo Arciniegas.	Dibujar los personajes del cuento y socializar sus características.
<b>Sesión 4</b>	El Super Burro y otros Héroes. Triunfo Arciniegas.	Predecir el contenido del cuento a partir de su título.
<b>Sesión 5</b>	La Muchacha de Transilvania. Triunfo Arciniegas.	Dibujar los personajes y fragmentos del cuento, socializar sus características.
<b>Sesión 6</b>	El imperio de las cinco lunas. Celso Román.	Predecir el contenido del cuento a partir de su título.
<b>Sesión 7</b>	Los animales domésticos y electrodomésticos. Celso Román.	Análisis de las ilustraciones de la historia.
<b>Sesión 8</b>	Los amigos del hombre. Celso Román.	Dramatizar un capítulo de la historia.

<b>Sesión 9</b>	Las cosas de la casa. Celso Román.	Predecir el contenido del cuento a partir de su título y portada.
<b>Sesión 10</b>	El pirático barco fantástico. Celso Román.	Dibujar los personajes del cuento y socializar sus características.

\*Las actividades pueden variar o repetirse de acuerdo a lo establecido por el docente y/o los estudiantes.

### **ACTIVIDAD 2. RINCON LITERARIO**

Bien sea en el aula, la biblioteca o en casa, se debe disponer de un adecuado ambiente lector, debe ser un lugar tranquilo que incentive a la lectura, disponer de un buen espacio, iluminado, sillas o cojines cómodos, una decoración que invite a la lectura pero sin saturar el espacio, pueden ser poster con dibujos de los personajes favoritos, estantes con una gran diversidad de libros.

### **ACTIVIDAD 3. MOMENTO DE LEER**

Disponer de 10 a 15 minutos al iniciar cada clase para realizar lectura sobre algún tema elegido con anticipación por el docente y/o los estudiantes, de igual manera en casa se debe disponer de este tiempo con ayuda de los padres.

### **ACTIVIDAD 4. YO SOY UN BUEN LECTOR**

Organizar un concurso de lectura llamado “yo soy un buen lector” donde cada niño lleva a clase los libros que ha leído y a manera de rondas de preguntas se indaga por su lectura, ganará quien más libros haya leído y que pueda dar cuenta de ello. Otra forma de realizarlo es hacer lectura en voz alta frente a sus compañeros, se evaluara a cada lector teniendo en cuenta los siguientes parámetros sugeridos y ganará quien más puntos haya obtenido:

<b>Nombre del estudiante:</b>	<b>SI</b>	<b>NO</b>
<b>Hizo pausa en los signos de puntuación.</b>		

<b>Pronunció bien las palabras.</b>		
<b>Leyó en voz alta.</b>		
<b>Miró al público.</b>		
<b>Cogió bien el libro</b>		
<b>TOTAL</b>		

*Tabla 3. Evaluación yo soy un buen lector.*

### **ACTIVIDAD 5 Y 6. DIA DEL LIBRO Y DIA DEL AUTOR**

La UNESCO ha establecido el 23 de abril como el día del libro para promocionar la lectura a nivel mundial, y para conmemorar este día se realizara un concurso de relatos, teniendo en cuenta el auge y el acceso que tienen los estudiantes a las nuevas tecnologías, plataformas y redes sociales, se sugiere realizarlo de la siguiente forma:

Habilitar la participación desde Facebook, twitter o plataforma disponible para tal fin.

- a. El tema para la competición de relatos será el género fantástico.
- b. Promocionar la entrega de un premio o incentivo.
- c. Establecer una longitud máxima de los textos para el concurso.
- d. Establecer las fechas de vigencia y participación del concurso.
- e. Difusión y promoción del concurso de relatos fantásticos.
- f. Recepción y publicación de los relatos.
- g. Elección por votación del ganador al mejor relato fantástico.

Herramientas disponibles en: [easypromosapp.com](http://easypromosapp.com)

### **ACTIVIDAD 7. LECTURA EN FAMILIA**

FUNDALECTURA. Fundación para el fomento de la lectura. Dispone de un amplio programa para incentivar la lectura en familia desde la primera infancia en cuatro proyectos: los bebes si pueden leer, leer en familia en la biblioteca pública, en el jardín infantil y campaña en medios masivos, también cuenta con convenios a través de diferentes entidades públicas y privadas

como la secretaría de integración social, fundación Éxito, Bienestar familiar, Fondo para la Acción Ambiental y la Niñez, entre otros.

Propone una serie de consejos para padres de familia para la formación de niños lectores:

- Léele en voz alta a cualquier edad.
- Dedícale 15 minutos diarios de lectura.
- Escoge un buen momento para leer, en un lugar confortable y sin distracciones.
- Lee libros que disfruten juntos.
- Respeta sus elecciones.
- Relee el mismo libro cuantas veces te lo pida.
- Habla con él sobre lo que leen, permítele expresar sus gustos y opiniones.
- Nárrale cuentos de hadas, de la vida diaria, de tu familia.
- Lee con él las imágenes: descríbanlas y hablen sobre ellas.
- Organiza con tu hijo su propia biblioteca.
- Lee en casa lo que te gusta, tu hijo seguirá tu ejemplo.
- Lleva a casa diversos materiales de lectura: cuentos, libros de animales, revistas y periódicos. Ve a las bibliotecas con tu hijo.
- Visita las librerías y permítele comprar el libro que quiera.
- Regáله libros y anímalo a regalar libros a sus amigos.
- Lee con él recetas, vallas, empaques, instrucciones, noticias de prensa.

Merayo en su propuesta *Animación a la lectura desde la familia*, propone algunas sugerencias para despertar en los niños y niñas el interés por la lectura desde una perspectiva positiva:

- Seleccionar los temas de interés. Para los más pequeños se aconsejan las rimas y las canciones. Para un adolescente, en cambio, son adecuados libros que le ayuden a identificarse con sus emociones y experiencias a través de biografías, grupos, relaciones sociales, etc.

- Escuchar las opiniones de los niños y niñas. Esta actitud contribuye a disminuir resistencias frente a la lectura y partir de la certeza de que partimos de sus gustos e intereses. La clave es que la familia se conecte con los intereses de sus hijos e hijas y les provean del material más adecuado para motivarlos y no al revés.

- Acudir de forma continuada a la biblioteca. - Crear un rincón de lectura en casa.

- Leer en un ambiente de calidez afectiva.
  - Promover las lecturas compartidas. Los padres y madres pueden generar más redes de empatía y conexión emocional con sus hijos e hijas. Los niños y niñas desarrollan entonces la habilidad de escuchar, aumentando la capacidad de atención y concentración.
  - La lectura compartida es, indudablemente, un espacio privilegiado para el desarrollo de la inteligencia emocional.
  - Cuando solo son capaces de comprender las imágenes, éstas le permiten activar su imaginación, anticipando y enriqueciendo el contenido.
  - Mirar lo que se lee favorece la conciencia fonética –es decir, descubrir que existe una asociación entre la palabra escrita y el sonido correspondiente.
- Sugerencias para realizar lecturas compartidas:
- Incentivar al niño o niña a que narre un cuento utilizando sus propias palabras y escucharlo con atención sin corregirlo ni interrumpirlo.
  - Estimularlo a seguir con los ojos la lectura. Para esto, seleccionar textos con letras grandes e imágenes, para que el niño pueda seguir la lectura con facilidad.
  - Pedirle que termine la historia de otra manera. Por ejemplo, leerle un cuento e incentivarlo a jugar a encontrarle un principio y un final distintos.
  - Leerle las lecturas todas las veces que el niño lo solicite, de tal manera que domine el vocabulario, aprenda la secuencia de la historia y se vaya encariñando con los héroes y heroínas de los cuentos.
  - Ayudarlo a describir qué sienten los personajes de los cuentos, para que entre al mundo emocional de ellos percibiendo los matices de las emociones.
  - Cuando el niño tiene más edad, pedirle que muestre sus libros favoritos y que lea aquellas partes que más le gustó. Es importante que el padre o madre demuestre interés por lo que el niño o niña le está mostrando.
  - En la etapa adolescente, los padres pueden hacer lecturas familiares de los diarios e ir comentando las noticias que les llamen la atención.

### **ACTIVIDAD 8. MALETA VIAJERA**

La literatura y el cine no deben ser abordados por separado, al contrario pueden ser complementarios, una película puede motivar a leer el libro y al contrario un libro puede llevar a ver la película y tener puntos de acuerdo y desacuerdo.

Consiste en organizar una maleta o una carpeta de fuelle con un libro o una película y un cuaderno, el libro será elegido entre las propuestas sugeridas en este capítulo o algún otro libro o película acordados por el docente y/o estudiantes, se acompaña de un cuaderno donde se registran las experiencias de llevar el libro o la película a casa, con quien lo leyó, con quien la vió, que fue lo que más le gusto, que opina de la película frente al libro, etc.

Cada estudiante dispondrá de uno o dos días para este ejercicio y devolverlo a la clase y compartir la experiencia donde el profesor hará lectura de sus apreciaciones, y generar un debate en torno al tema, ese mismo día se escogerá otro niño para que lleve la maleta viajera a casa.

### **ACTIVIDAD 9. VISITAS A BIBLIOTECAS**

Contrario a la imagen equivocada de biblioteca pública en el imaginario de la mayoría como un lugar sombrío con una vasta cantidad de anaqueles de gruesos y pesados libros especializados, que para lograr su ubicación se necesitaba pasar por toda una prueba de habilidades de erudito, la biblioteca hoy por hoy se ha convertido en un espacio agradable que satisface las necesidades personales de cada usuario.

La ciudad de Bogotá dispone de una gran red de bibliotecas denominada *BiblioRed* la cual está conformada por 17 bibliotecas públicas, ubicadas estratégicamente en 12 localidades de la ciudad. Cuentan con servicios tales como: biblioteca virtual, libro al viento, libro viajero, diferentes salas de lectura y consulta, convenios interinstitucionales, afiliación, préstamo externo, además de contar con programas de promoción de lectura y escritura, formación de usuarios, servicios de información a la comunidad, extensión bibliotecaria, fomento a la lectura, ludotecas, entre otros.

La información para su uso está a la orden del día, se desarrollan talleres para encontrar todo tipo de información, desde las más especializadas hasta las cotidianas como el periódico, revistas, resúmenes, etc. De igual manera estas capacitaciones se orientan a todo el público en general.

## LA BIBLIOTECA ESCOLAR

Si bien es cierto, las bibliotecas escolares desde su reglamentación en la ley general de educación, Ley 115 de 1994. En su artículo 141, “hace referencia a la obligatoriedad del Estado para garantizar su existencia mediante la asignación de recursos y la inclusión de esta en los planes de desarrollo respectivo”. Aún presentan muchas deficiencias en la mayoría de las instituciones del país, la preocupación del Ministerio de Educación Nacional apunta por reconocer y crear la biblioteca escolar como un espacio de gran importancia para el quehacer docente, los aprendizajes y prácticas educativas que favorezcan la lectura y el uso masivo de las tecnologías de la información y la comunicación. El bibliotecario juega un papel primordial en la animación de la lectura:

No se trata de formarlos como expertos en la didáctica del lenguaje, ya que este es el saber especializado que les compete a los docentes. Se trata, más bien, de que el bibliotecario entienda la función que cumple la biblioteca escolar como espacio para garantizar no sólo el acceso a la información, sino un manejo crítico de la misma; cuál es la función que cumplen la lectura y la escritura para que esa información se transforme en conocimiento, y cómo apoyar al docente, a fin de que las practicas académicas y de construcción de ciudadanía que estos lideran sean cada vez más significativas y efectivas. (Plan nacional de lectura y escritura “Leer es mi cuento”. 2014. p.31)

Para Isaza en el texto *Por las bibliotecas escolares de Iberoamérica* “La biblioteca es un ámbito insustituible en la formación de los estudiantes – pero en ocasiones también en la de los docentes”, de igual manera plantea como equipo de trabajo en las bibliotecas personal capacitado en lo pedagógico, bibliotecológico, literario y tecnológico, el bibliotecario además de estos saberes debe contar con disponibilidad en las diferentes jornadas de las instituciones, en el texto se plantean las siguientes condiciones:

- Debe tener una relación activa con la lectura y la escritura.
- Debe tener estatus de docente y ser parte de este equipo, y participar en los diferentes grupos que tienen a su cargo la planificación y evaluación de los proyectos, programas y actividades y la evaluación y selección de los materiales.

### ACTIVIDAD 10. EN LA BIBLIOTECA ESCOLAR

- Crear la hora del cuento.
- Formar “El Club de la lectura” y dotar a cada estudiante de un carné que lo identifique como miembro honorífico.
- Promover la lectura en voz alta, lectura mental, lectura dirigida, lectura de imágenes, entre otras.
- Elaborar posters con los personajes y portadas de los libros leídos.
- Creación de un diario de lectura, donde el niño registre sus apreciaciones, avances y datos importantes de los libros leídos.
- Creación del concurso “El libro de la semana”, donde cada niño elige un libro, elabora una cartelera y lo expone ante los asistentes, después se escoge por votación el libro y la exposición más interesantes.

### EVALUACIÓN

La evaluación del proyecto de aula “Leyendo e imaginando construyo mi mundo” constituye una parte fundamental para el mejoramiento en las actividades y analizar si se cumplieron los objetivos, además permite fortalecer y/o incluir estrategias que permitan alcanzar las metas propuestas. Se debe hacer de manera colectiva para recoger todas las apreciaciones posibles de los que intervinieron como agentes promotores de lectura, (docentes, padres, bibliotecarios)

Reiteramos que es fundamental que un proyecto sea definido, realizado y evaluado colectivamente. Así será posible que se tenga una percepción global de lo que se busca, sabiendo planificar y organizar el tiempo, confrontando ideas, escuchando las proposiciones de los demás, autoevaluándose. (Bonilla, 2012. p. 41)

<b>PLANTILLA PARA EVALUACIÓN DEL PROYECTO</b>
<p>1. ¿La planeación que hicimos para este proyecto fue adecuada?</p> <p style="text-align: center;">SI ___ NO ___</p> <p>¿Por qué?</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>

<p>¿Qué nos hizo falta tener en cuenta?</p> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>
<p>2. ¿Logramos lo que nos habíamos propuesto?</p> <p>SI ___ NO___</p> <p>¿Por qué?</p> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>
<p>3. ¿Qué contribuyó a que pudiéramos llevar a cabo este proyecto?</p> <hr/> <hr/> <hr/> <p>¿Qué no contribuyó al desarrollo del proyecto?</p> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>
<p>3. ¿Qué es conveniente continuar haciendo porque ayuda al desarrollo del proyecto?</p> <hr/> <hr/> <hr/> <p>4. ¿Qué tenemos que procurar mejorar en los próximos proyectos?</p> <hr/> <hr/> <hr/>

Tabla 4. Evaluación del proyecto Los proyectos de aula y la enseñanza y el aprendizaje del lenguaje escrito. Gloria Rincón Bonilla

## 4.8 Conclusiones

Esta experiencia de trabajo ha demostrado como el uso de las narrativas fantásticas influye considerablemente en la creación de mundos realizada por el niño, teniendo en cuenta que este tipo de textos, generaron interés y gusto por acercarse a la lectura. De acuerdo con esta afirmación, fruto del trabajo realizado podemos concluir que:

La literatura es para los niños el medio a través del cual viaja el conocimiento, es una experiencia enriquecedora por medio de la cual se comparten sentimientos y emociones, a través de ella el niño desarrolla la imaginación y su creatividad expresada mediante la creación artística o quizás a través de la creación escrita, aprenden, construyen poco a poco, muestran sus emociones y la forma como ven y viven su realidad, es por ello que un encuentro con la literatura genera espacios para descubrir libremente el mundo.

La literatura brinda la oportunidad de dar respuesta a los gustos e intereses del lector por ser tan amplia y rica de tal forma que proporciona experiencias de vida, el niño se siente identificado a través de sus personajes esos seres ideados de las historias con quienes vive experiencias, de esta manera, la literatura los aproxima a diferentes realidades, los lleva a conocer nuevos lugares conocer otras culturas, vivenciar a través de ellos nuevas experiencias enriquecedoras para su corta vida.

Su valor educativo es enorme, hace posible el desarrollo del lenguaje pues promueve el uso de nuevas palabras y nuevas expresiones que poco a poco el niño va vinculando a su forma de hablar y de escribir, favoreció la concentración ya que los niños gozaban de la lectura cuando era un adulto quien la dirigía ya que para ellos era muy gratificante escuchar las narraciones, la entonación, el ritmo de la lectura.

Otra situación de gran valor ha sido la vinculación afectiva y social que los niños tuvieron con los personajes de las obras al verse identificados por su ingenuidad, su inocencia, la creatividad, la bondad, las consecuencias de sus acciones, esto hizo que los chicos se sintieran más cercanos a ellos, quizás porque querían vivirlas en su imaginario o por que se parecían de alguna manera a hechos representativos de su vida.

La lectura permite en el niño su enriquecimiento personal pues le abre las puertas hacia el conocimiento de las diferentes culturas que lo rodean y lo mantiene en contacto con el mundo

permitiendo así estimular su pensamiento creativo, la imaginación su capacidad crítica y su habilidad al escribir.

En este sentido, esta situación nos dirige hacia las características de los autores trabajados durante las intervenciones, nos lleva a comprender que incentivar la lectura a través del uso de narrativas fantásticas tiene gran potencial educativo, es un medio que estimula e impulsa el conocimiento porque llegó a ser una actividad entretenida, gozosa y de alguna manera enriquecedora, ya que los cuentos trabajados rodeaban al niño de un ambiente lleno de emoción, alegría, imaginación e irrealismo.

Durante el trabajo investigativo se plantearon las tres fases de desarrollo de cada encuentro (antes, durante y después de la lectura) esta estrategia de trabajo fue una ganancia tanto para el estudiante como para el docente, ya que dichas estrategias fueron una buena herramienta para acercar al niño a la lectura de una forma más amena, no solo hicieron énfasis en leer sino que también promovieron la narración oral, la expresión escrita, expresión artística, la escucha, estrategias que fomentaron la atención en los niños y el uso de todas sus capacidades expresivas.

El encuentro con este tipo de narrativas propicio, no solo la creatividad, la imaginación, sino que en cierta manera brindó la oportunidad de reflexión en el niño, evidenciando de esta manera su capacidad crítica y de toma de decisiones frente a los sucesos de cada narración, en los que el lector tomó partida en los conflictos presentados y halló maneras de solucionarlos, así, participó activamente en la construcción del significado del propio texto relacionándolo de acuerdo con sus experiencias de vida.

Las narrativas fantásticas abordadas en nuestro trabajo tienen gran importancia en la transmisión cultural de nuestro país, ya que a través de ellas los autores vincularon los niños con lugares que no conocían de la geografía nacional, también con costumbres y expresiones que fueron atractivas para ellos y que los hicieron interesarse mucho más y querer seguir conociendo lugares que nunca se habían imaginado, personajes que nunca habían soñado y que dicen ellos solo pudieron ser imaginados por los autores.

De esta manera el vínculo que se generó entre los niños y los textos mostró un rol activo al sentirse motivados por seguir leyendo, se propició la oportunidad para el desarrollo de destrezas, no solo al leer, sino al hablar del texto, resolver conflictos al modificar fragmentos o el final de las obras, crear nuevos personajes o cambiarles sus características, describir los personajes, cambiar los títulos, participar en conversatorios, reflexionando etc. Así, el niño convirtió sus palabras en

ideas, pues imaginó lo que sus ojos no habían visto y lo que sus oídos si escucharon, plasmó un cumulo de emociones y de sensaciones como el peligro, la aventura, la locura, el miedo... a través de estas narraciones vivieron un mundo de posibilidades con la magia de las palabras.

Un nuevo mundo se abre para el niño ante su encuentro con la literatura, cada niño tiene su propia manera de abordarla de observarla y de recorrerla a través de los personajes, de esta manera trasciende a otros mundos posibles, estos mundos aparecen como una posibilidad para dar nuevos sentidos al mundo que los rodea, posibilidad de dar nuevos significados no solo a través de sus dibujos, sino también al construir imaginarios como el volver a un bandido bueno, sanar a un enfermo, hacer feliz a un loco, querer que un pirata fuera honrado, hacer que un niño se comiera la oscuridad porque le tenía miedo, o quizás aconsejar a un ladrón para que dejara este oficio.

Leer entonces, se convierte en un espacio para adentrarse en otros mundos, como cuando del árbol de candela salieron volando unas palomas de fuego y los niños se explicaban como no se quemaban o no se morían, de esta manera ellos indagaban sobre la realidad e intentaban comprender este tipo de situaciones que en cierta medida eran inexplicables.

Cada niño vivió nuevas experiencias en las que para comunicarse usaron diferentes lenguajes al expresar lo que piensan, lo que sienten, lo que sueñan y desean y también lo que imaginan.

También hay que agregar que la propuesta Leyendo e Imaginando Construyendo mi Mundo, es una propuesta de lectura que puede ser tenida en cuenta por el maestro, de tal manera que pueda realizar a través de ella un trabajo practico y reflexivo, novedoso en la escuela, que va más allá de planificar una serie de herramientas para el trabajo de la lectura sino que por el contrario, las pone en práctica para ser desarrolladas y evaluadas y de esta manera mejorar continuamente el uso de la literatura como medio para generar diferentes destrezas en el niño y por consiguiente el desarrollo de la creatividad y la imaginación.

Los objetivos trazados se cumplieron en su totalidad a través de cada una de las fases de los que se compone el proyecto de investigación. Como propuesta innovadora encontramos al docente, a la familia y al bibliotecario como mediadores entre los textos y el niño lector a través de estrategias pedagógicas que motivan a leer, imaginar y construir mundos posibles, con un ingrediente adicional como lo es la fantasía y la lectura placentera, por lo tanto es la escuela y la familia donde se deben propiciar estos espacios.



## BIBLIOGRAFÍA

ARCINIEGAS, T, (1999), *El superburro y otros héroes*. Panamericana Editorial.

ARCINIEGAS, T, (1998), *Los casibandidos que casi roban el sol y otros cuentos*. Fondo de cultura económica.

BECERRA, M, (2013), *La importancia del concepto de fantasía en el pensamiento de Slavoj Žižek*. Obtenido de <http://www.zizekstudies.org/index.php/ijzs/article/viewFile/448/498>.

BETTELHEIM, B, (1994), *Psicoanálisis de los cuentos de Hadas*. Crítica, Grijalbo Mondadori. Barcelona.

BONILLA, G, (2012). *Proyectos de Aula*. (Red Colombiana para la Transformación de la Formación Docente en Lenguaje) Bogotá, D.C.: Kimpres Ltda.

BORGES, J.L. OCAMPO, S y BIOY. A, (1977) *Antología de la Literatura Fantástica*. Obtenido de <http://biblio3.url.edu.gt/Libros/borges/borges.pdf>.

BORRERO, L, (2008). *Enseñando a leer teoría practica e intervención*. Bogotá: Norma.

BRUNER, J, (1984). *Acción, pensamiento y lenguaje*. Madrid: Alianza Editorial.

BRUNER, J, (2004). *Realidad mental y mundos posibles*. Barcelona España. Editorial Gedisa S.A.

CASSANY, D, (2006). *Tras las líneas, sobre la lectura contemporánea*. Barcelona: Anagrama.  
Recuperado el 07 de 2015, de <https://docs.google.com/file/d/0BzDoSGd2lwxsSzhKS2xtRHhSVGVBnJlRQnBOMXRkZw/edit?pli=1>.

COLOMER, T, (2002). *Lecturas sobre lecturas*. México: Consejo Nacional para la Cultura y las Artes.

ECO, U, (1981). *Lector in fábula*. Barcelona: Editorial Lumen S.A.

MUÑOZ, A, (2008). *La disciplina de la imaginación*. Asolectura, Colección Primero el lector (citado 2014-06-14). Recuperado de [http://www.cerlalc.org/redplanes/boletin\\_redplanes9/.../9\\_D\\_imaginacion](http://www.cerlalc.org/redplanes/boletin_redplanes9/.../9_D_imaginacion).

Easypromosblog. (s.f.). *Easypromosblog*. Recuperado el 07 de 2015, de <http://www.easypromosapp.com/blog/>

ELLIOTT, J, (1994). *La investigación - acción en educación*. Madrid: Ediciones Morata SL.

Fundalectura (s.f.). *FUNDALECTURA*. Recuperado el 07 de 2015, de <http://www.fundalectura.org/>

ISAZA. B. H. et al (2007). *Por las bibliotecas escolares de Iberoamérica*. (CERLALC, Ed.) Recuperado el 07 de 2015, de [http://cerlalc.org/wp-content/uploads/2013/03/Por\\_Bibliotecas\\_escolares.pdf](http://cerlalc.org/wp-content/uploads/2013/03/Por_Bibliotecas_escolares.pdf)

JOOLIBERT, J. (s.f.). *Formar niños lectores*. Recuperado el 07 de 2015, de [http://www.lecturayvida.fahce.unlp.edu.ar/numeros/a12n4/12\\_04\\_Jolibert.pdf](http://www.lecturayvida.fahce.unlp.edu.ar/numeros/a12n4/12_04_Jolibert.pdf)

LOZANO, C. S. (2014). *Prácticas de lectura en el aula*. (CERLALC, Ed.) Recuperado el 07 de 2015, de Leer es mi cuento: [http://www.colombiaaprende.edu.co/html/micrositios/1752/articulos-341024\\_recurso\\_1.pdf](http://www.colombiaaprende.edu.co/html/micrositios/1752/articulos-341024_recurso_1.pdf)

MERAYO, M. d. (s.f.). *Animación a la lectura desde la familia*. Recuperado el 07 de 2015, de <https://www.ceapa.es/sites/default/files/Documentos/Guia%20animacion%20a%20la%20lectura%20CEAPA.pdf>

ROBLEDO, B, "Gianni Rodari, un defensor de la vida". En *Cuatrogatos Revista de Literatura Infantil* N° 3, julio-septiembre, 2000, [www.cuatrogatos.org](http://www.cuatrogatos.org).

RODARI, G, (2002). *Cuentos para jugar*. Editorial Alfaguara. 3ª edición

RODARI, G, (1987). *Cuentos por teléfono*. Editorial Juventud. 9ª edición.

RODARI, G, (1973). *Gramática de la fantasía*. Torino: Editorial Avance.

ROMAN, C. (1998). *El imperio de las cinco lunas*. Colombia. Grupo Editorial Norma.

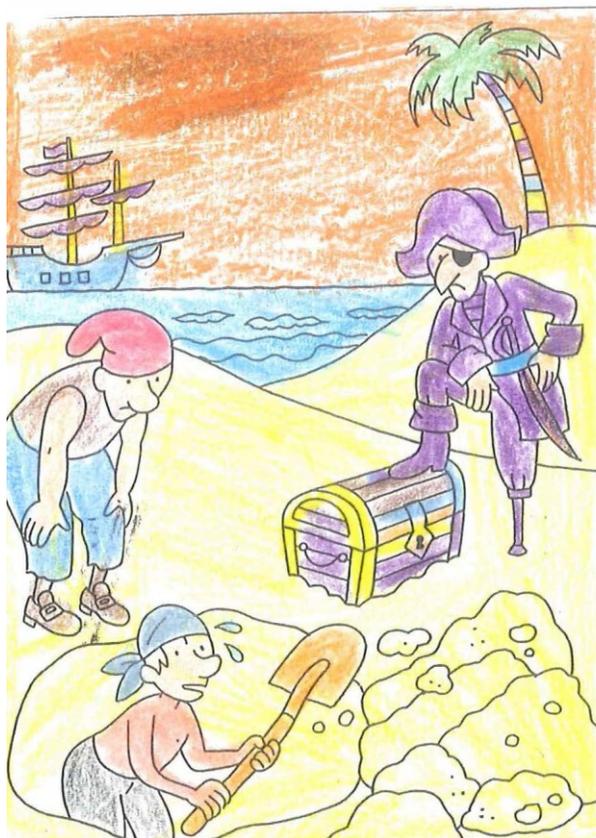
SOLÉ, I. (1992). *Estrategias de lectura*. Madrid: Alfaguara.

VIGOTSKY, L. S. (s.f.). *La imaginación y el arte en la infancia*. Recuperado el 02 de 2015, de <http://www.taringa.net/perfil/vygotsky>

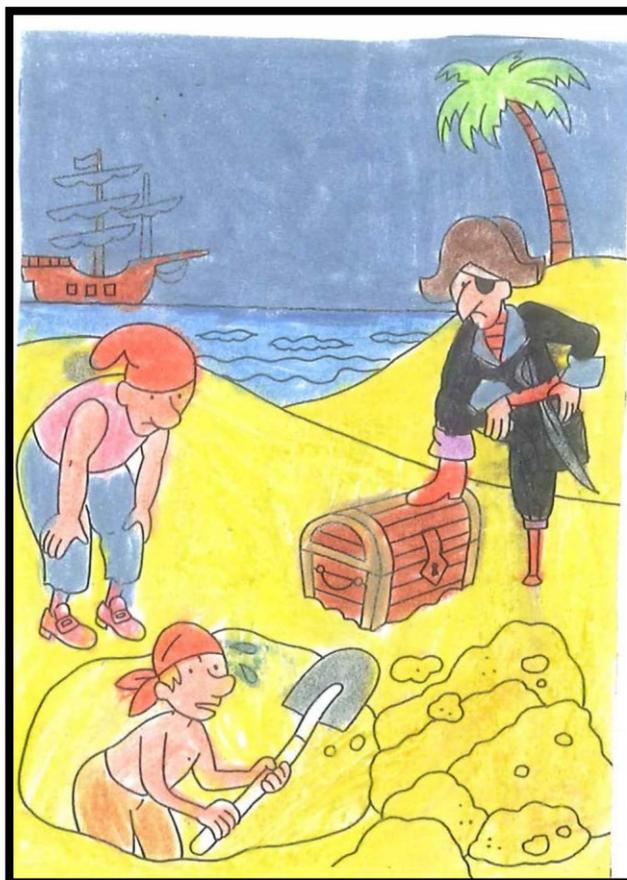
## ANEXOS

### Anexo 1.

#### *El pirata morado.*



*Había una vez un pirata de color morado que se llamaba Clarece y busco en siete islas y en las islas tenia tesoros y tenía dos compañeros y un barco muy pequeño y un día encontraron un tesoro muy grande y colorido y había un pueblo que no tenía comida y el pirata era muy bueno y les compró comida y la gente le dio gracias muchas gracias. (Juan Pablo Martin)*

**Anexo 2.*****Había una vez un pirata.***

*Había una vez un pirata llamado Juan David Castañeda B. pero le decían Juan y tenía una tripulación de 3 personas e iban en busca del tesoro en la isla Carabela pero estaba al otro lado del mundo y era muy difícil llegar y la tripulación estaba dispuesta a atravesar el largo camino aunque estuviera lleno de peligro como tiburones, otros piratas detrás del tesoro, anguilas eléctricas y otras cosas. (Juan David Castañeda).*

**Anexo 3.**  
**Preparación docente**  
**Intervención n° 3**

<b>ASPECTOS GENERALES DEL TEXTO</b>	
<b>TITULO DE LA NARRACIÓN</b>	Los Casibandidos que casi roban el sol.
<b>FICHA TÉCNICA</b>	AUTOR: Triunfo Arciniegas LIBRO: Los Casibandidos que casi roban el sol y otros cuentos. EDITORIAL: Fondo de Cultura Económica. AÑO: 1998.
<b>GRUPO FOCAL</b>	20 estudiantes de grado cuarto (ciclo II y III)
<b>PROPÓSITO</b>	Determinar la influencia que tienen las narraciones fantásticas en la creación de mundos posibles.
<b>JUSTIFICACIÓN</b>	
Es una historia muy divertida, el narrador usa elementos comunes que son muy atractivos para los lectores y con ellos genera una serie de situaciones imposibles de realizar, he aquí lo fantástico de la historia. Esta narración invita a hacer conjeturas acerca de las acciones de los tres bandidos, permitiendo dar vuelo a la imaginación, quizás buscando solucionar el problema de los Casibandidos y hallar un final inesperado para su historia ya que esta inconcluso.	
<b>CARACTERÍSTICAS DEL TEXTO</b>	
<b>ASPECTOS GENERALES DEL TEXTO</b>	<p>La historia gira alrededor de tres bandidos de gruesos bigotes que gozaban de características físicas particulares uno jorobado y alto llamado Plutonio, otro gordo y calvo llamado Plutarco y otro enano que estornudaba mucho llamado Plumero, ellos siempre estaban robando, eran tristes y malgeniados y estaban acompañados de una mujer muy bonita.</p> <p>A estos bandidos todo les salía mal, en realidad no eran bandidos del todo eran Casibandidos.</p> <p>En cierta ocasión el sol derritió un helado que se habían robado, fue ahí cuando decidieron robar el sol pensando que así serían reconocidos, muy famosos y poderosos y así comienzan un viaje lleno de peripecias: buscaron una escalera, compraron un lazo para lazar el sol, soplaron, usaron agua para apagarlo robando una lluvia, le echaron cubos de hielo, lo agarraron a piedra, pero todos sus intentos fueron inútiles, así que se fueron de noche a buscar la casa del sol y todavía la están buscando...</p>
<b>CATEGORÍAS DE INTERVENCIÓN</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>a. Producción de significados bajo la guía del texto</li> <li>b. Noción de personaje o grupos de personajes.</li> <li>c. Describe la realidad a través de los protagonistas de la historia, explicación de acciones humanas.</li> <li>d. Destacar e imponer perspectivas de los acontecimientos.</li> </ol>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>e. Introducción poco a poco a una realidad referida: Construye representaciones o explicaciones del mundo objetivo</li> <li>f. Crea semejanza con la vida.</li> <li>g. Presuposición de significados implícitos o no implícitos en el texto.</li> <li>h. Transformaciones verbales que hace el lector del texto (creación de un texto virtual)</li> <li>i. Sorpresa: reacción ante la transgresión de un supuesto.</li> <li>j. Transacciones: Transformación metafórica de lo ordinario.</li> <li>k. Construcción de sus propias visiones de ver el mundo.</li> <li>l. Posesión del lenguaje: generación de mundos bien contruidos.</li> </ul>
<p><b>ANTES</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Observar el dibujo de los Casibandidos. Decir todo lo que han visto del dibujo: características de quienes aparecen en él.</li> <li>- Hacer predicciones acerca del título: ¿Qué te sugiere el título de este relato? ¿Por qué crees que se llaman Casibandidos?</li> <li>- Anticípate a la historia ¿qué crees va a suceder en el relato?</li> </ul>	
<p><b>DURANTE:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Realizar lectura individual.</li> <li>- Después de realizar lectura individual el docente hace nuevamente lectura en voz alta.</li> </ul>	
<p><b>DESPUÉS</b></p> <p>Posteriormente de haber realizado la lectura del cuento, se plantean los siguientes interrogantes a los estudiantes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>¿Quiénes eran los protagonistas del cuento? ¿Cuáles eran sus características?</li> <li>¿Por qué se conocían como los Casibandidos?</li> <li>¿Cuáles fueron sus fechorías?</li> <li>¿Qué los impulso a robar el sol?</li> <li>¿Cuál fue el final de la historia?</li> <li>¿Qué piensas de lo que le sucedió a los bandidos?</li> </ul> <p>Reescribo el cuento teniendo en cuenta lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Escribo una carta a uno de los personajes</li> <li>- Cambiar el final a la historia.</li> <li>- Cambiar la parte que más les gusta.</li> <li>- Cambiar el cuento.</li> </ul>	
<p><b>OBSERVACIONES</b></p> <p>Esta ha sido una historia que le gustó mucho a los niños, gozaron leyéndola en forma individual, quisieron elaborar dibujos para representar los bandidos que para ellos fueron absurdos por el tipo de acciones que ejecutaban.</p> <p>Hablan de los Casibandidos como seres ingeniosos con buenas ideas aunque no les funcionarían.</p>	

**Anexo 4.**  
**Recolección de Información**  
**Intervención n° 6.**

<b>GRUPO FOCAL</b>	
<b>EJERCICIO DE APLICACIÓN</b>	Los Casibandidos que casi roban el sol.
<b>PROPÓSITO</b>	Determinar la influencia que tienen las narraciones fantásticas en la creación de mundos posibles en los niños
<b>ELEMENTOS QUE DEMUESTRAN LA CONSTRUCCION DE SIGNIFICADOS.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Producción de significados bajo la guía del texto</li> <li>b. Noción de personaje o grupos de personajes.</li> <li>c. Describe la realidad a través de los protagonistas de la historia, explicación de acciones humanas.</li> <li>d. Destacar e imponer perspectivas de los acontecimientos.</li> <li>e. Introducción poco a poco a una realidad referida: Construye representaciones o explicaciones del mundo objetivo</li> <li>f. Crea semejanza con la vida.</li> <li>g. Presuposición de significados implícitos o no implícitos en el texto.</li> <li>h. Transformaciones verbales que hace el lector del texto (creación de un texto virtual)</li> <li>i. Sorpresa: reacción ante la transgresión de un supuesto.</li> <li>j. Transacciones: Transformación metafórica de lo ordinario.</li> <li>k. Construcción de sus propias visiones de ver el mundo.</li> <li>l. Posesión del lenguaje: generación de mundos bien contruidos.</li> </ul>
<b>REGISTROS DE LA ACTIVIDAD.</b>	
<p>Esta ha sido una historia que le gustó mucho a los niños, gozaron leyéndola en forma individual, quisieron elaborar dibujos para representar los bandidos que para ellos fueron absurdos por el tipo de acciones que ejecutaban.</p> <p>Hablan de los Casibandidos como seres ingeniosos con buenas ideas aunque no les funcionaran.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Cambiar el final a la historia.</li> </ul> <p>Algunos decidieron cambiarle el título al cuento convirtiéndolos en bandidos muy malos: eran muy buenos robando.</p> <p>Les gusto que eran unos Casibandidos muy juiciosos por que hacían oficio en la casa.</p> <p>En esta oportunidad hablan de volver a los bandidos buenas personas: les ponen oficios como zapatero, cartero, cantante de la calle</p> <p>Otros finales coinciden en que después de estar en la cárcel los Casibandidos se volvieron buenas personas: realizaban actividades de provecho para la sociedad.</p> <p>Los convirtieron en superhéroes, los dotaron de poderes como la fuerza.</p> <p>Construcción de elementos que facilitarían su labor como Casibandidos.</p> <p>Buscan ayuda a policías para capturar a estos bandidos.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Cambiar la parte que más les gusta</li> </ul> <p>Al cambiar la parte que más les gusta, decidieron cambiar también los nombres de los personajes que aparecen en ella y usaron personajes de dibujos animados que ven con frecuencia.</p>	

Algunos conservan la trama de la historia lo que cambian son los personajes y al final ellos cambian volviéndose buenos y devolviendo todo lo que se habían robado.

Al cambiar el cuento algunos estudiantes buscan recrear situaciones de familia: padres, hijos.

- Escribir sobre un personaje

Algunos decidieron escribir sobre unos personajes haciendo descripciones de ellos.

Algunas de las cartas que dirigen a los Casibandidos muestran el deseo de que puedan robar el sol.

Les escriben cartas para que cambien: con el fin de que tengan un trabajo una familia una nueva vida por el bienestar de ellos.

Algunos los alientan para que cometan sus fechorías dándoles consejos de como robar de una manera muy divertida pegada hacia las características de cada uno de los Casibandidos.

Las cartas son solo para darles una idea.

**Anexo 5.**  
**Recolección de Información**  
**Diagnóstico.**

1) Posibles usos que se le pueden dar a un tubo de caucho.

- se puede hacer figuras
- para los tubos del baño
- para la lavadora
- para hacer una tumbreta de juguete
- para hacer sonidos

2) Posibles usos que se le pueden dar a un tubo de caño.

Rta para que pase el agua al suelo del tejado  
Rta para en lavamanos o en lavaplatos cuando tiene una gotera

**Anexo 6.  
Recolección de Información  
Diagnóstico.**

NOMBRE Yuliana Yuliana Hija Olaso GRADO 5o1



Iva un niño muy sabiendo por el mar,  
y Iva con un mono y cuando llega al  
final del mar y se encontró un cofre  
del tesoro y el niño sabiendo lo  
abrió y encontró muchísimo oro  
y el mono le decía que se llevara  
el oro y el niño sabiendo se lo "

NOMBRE Jayra Cristina Gonzalez Paredes GRADO 5o1



Después de tantos años en la búsqueda del  
tesoro en la mata del árbol al fin y al fin  
lo pudo encontrar y con el cual siempre iba  
con su mono y en ese tesoro encontraron  
mucho dinero y joyas y allí se fueron  
con su tesoro y el cual le esperaba  
una sorpresa su hijo y su esposa